

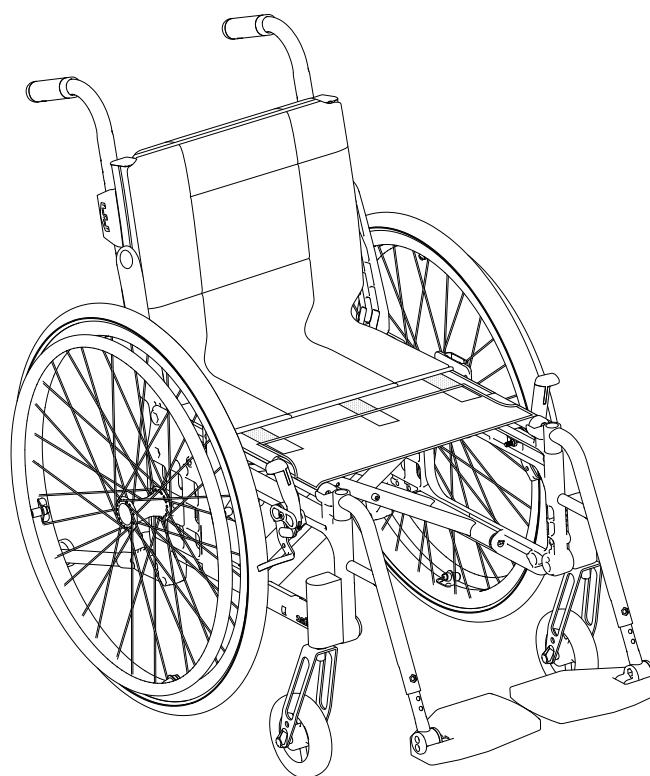


User manual

Cross 5/Cross 5XL

etac[®]
Creating Possibilities

75193 - 2025-03-26 - Version 29



Etac Cross 5
Etac Cross 5XL

no



www.etac.com

MD

CE

Innhold

1. Generelt – innledning.....	3	6. Innstillinger Crossrygg 3A	
2. Beskrivelse	4	Justering ryggvinkel.....	33
3. Stolens muligheter.....	5-8	Justering av rygg høyde og lumbalvinkel	34
4. Tilbehør.....	8-11	Justering av setedybden med bruk av lumbalvinkel	35
5. Innstillinger		Montering av seteforlenger	35
Setehøyde foran.....	12	Justering av rygg høyde og lumbalvinkel (2 ekscenter).....	36
Setehøydejustering med bruk av forgaffelfeste.....	12	Justering av setedybden med bruk av lumbalvinkel (2 ekscenter)	37
Setehøydejustering med bruk av svinghjulets posisjon i gaffelen	12	7. Innstillinger Crossrygg 2	38
Setehøydejustering med bytte av svinghjul/forgaffel	13-14	8. Innstillinger Crossrygg 2B	39
Fremre setehøydetabell.....	13-14	9. Etterjusteringer	
Demontere/montere forgaffel	15	Brems, justering	40
Vinkelinnstilling av forgaffelfeste	15	Justering av bremsetapp ved enkelte drivhjulposisjoner	41
Bakre setehøyde	16	Benstøtte trinnløs, vinkelregulerbar (ekstraustyr)	41
Setehøydejustering med bruk av drivhjulposisjon/drivhjul	17	Amputasjonsbenstøtte (ekstraustyr)	42
Bakre setehøydetabell.....	18	Tippesikring	42
Ledsagerbrems	19	Forandring av cambervinkel.....	43
Bruksanvisning	20-31	Tyngdepunkt/balanseinnstilling.....	43
Symboler og advarsler	21	Drivringer	44
Transport i kjøretøy	22	Forandring av drivringavstand.....	44
Håndtering.....	23-24	Drivhjul med hurtigutløsningsgrep.....	44
Innstillinger sittekomfort.....	25-26	10. Tilbehør - justering, håndtering	
Kjøreteknikk, bruk.....	27-30	Setepute og komfortkile	45
Vedlikehold & Feilsøkingsskjema.....	31	Armlene, avtagbart, høydejusterbart	45
5. Innstillinger (fortsett)		Armlene, oppfellbart, høydejusterbart.....	46
Setevinkel	32	Hoftebelte	46
Setedybde.....	32	Hodestøtte	47
Sittekomfort.....	32	Feste for brystsele.....	48
		11. Tekniske data.....	49-50
		12. Service og vedlikehold	
		Vask av rygg og sete.....	51
		Drivhjul/svinghjul	51
		Bremser	51
		Vask av rammen.....	51
		Reparasjonslakk	51
		Annet.....	51
		13. Tester og garantier	52

1. Generelt

Takk for at du valgte et produkt fra Etac. For å unngå skader ved montering, håndtering og bruk, er det viktig at du leser denne bruksanvisningen og tar vare på den for fremtidig bruk. Du finner den også på www.etac.com. Du kan velge språk via lenken «International» og «Local websites». Her finner du også annen produktdokumentasjon, som forskrivningsinformasjon, kjøpsveiledning og instruksjoner for overhaling.

Brukeren i denne brukerhåndboken er personen med funksjonsnedsettelse som hjelpemiddelet er ment for. Assistenten er personen som hjelper brukeren.

Du finner informasjon om hvordan personer med nedsatt syn kan få tilgang til bruksanvisningen i vår kjøpeguide på www.etac.com.



For å unngå skade eller personskade under håndtering og bruk, skal denne bruksanvisningen alltid følge med enheten.

Produktbeskrivelse

Cross 5 og Cross 5XL (heretter også kalt «enheten» eller «produktet») er manuelle rullestoler med kryssfoldet ramme. De kan tilpasses og konfigureres ved bruk av justerbare innstillinger, alternativer og tilbehør.

Tiltenkt bruk

Cross 5 og Cross 5XL er hjelpemidler for å avhjelpe eller kompensere for nedsatt funksjonsevne på grunn av en skade eller funksjonsnedsettelse. Enheten er designet for mobilitet. Enheten er konstruert for hånd- og/eller fotfremdrift og/eller for å skyves av en assistent.

Brukergruppe

Produktets brukergruppe er basert på den enkeltes funksjonsevne og ikke en spesifikk diagnose, helsetilstand eller alder. Det er beregnet for personer med en minimumshøyde på 146 cm eller en minimumsvekt på 40 kg. Sekundærbrukere av produktet er ledsagere som gir assistanse, og helsepersonell/teknikere som konfigurerer produktet.

Tiltenkt miljø

Enheten er ment for innendørs og utendørs bruk på jevnt underlag og lett tilgjengelig terreng. Må ikke utsettes for saltvann. Produktet har festepunkter for transport i motorkjøretøy.

Bruksområde

Produktet er ment for kortvarig og langvarig bruk. Produktet er ment for bruk med en sittepute. Produktet er ment for gjenbruk. Følg instruksjonene i «Anvisninger for gjenbruk, Etac manuelle rullestoler» på www.etac.com.

Forventet levetid

Enhetens forventede levetid er 10 år. Forebyggende vedlikehold anbefales. Manglende vedlikehold kan redusere enhetens forventede levetid. For fullstendig informasjon om forventet levetid, se www.etac.com.

Indikasjoner

Indikasjon for bruk er funksjonsnedsettelse, inkludert, men ikke begrenset til, nedsatt evne til å gå.

Kontraindikasjoner

Det er ingen kjente kontraindikasjoner.

Advarsler

Advarsler som beskriver et risikoelement for en bestemt handling eller innstilling av produktet, finnes i den relevante delen.



Et defekt produkt må ikke brukes. Skaderisiko.



La ikke produktet stå i direkte sollys. Et oppvarmet produkt kan forårsake brannskader.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Dette produktet kan justeres på en slik måte at det er utrygt å bruke! Justeringer skal utføres av en person som forstår hvordan enheten brukes.

Samsvarserklæring

Enheten er i samsvar med MDR (EU) 2017/745.

Enheten er testet og i samsvar med EN 12183 (som inkluderer branntesting i henhold til ISO 8191-2) og ISO 7176-19.

Kjøpsveiledning

Kjøpsveiledning er tilgjengelig på www.etac.com.

Uønskede hendelser

Hvis det skulle oppstå en uønsket hendelse relatert til bruk av utstyret, skal hendelsen rapporteres til lokal forhandler og nasjonale myndigheter innen rimelig tid. Den lokale forhandleren vil videreføre informasjon til produsenten.

Tilpasning

Handlinger utenfor instruksjonene og innstillingene i håndboken vil ugyldiggjøre CE-merkingen i henhold til MDR 2017/745 og ugyldiggjøre garantien.

Kombinasjoner

Kombinasjoner av Etac-enheter og enheter fra andre leverandører er presentert i kombinasjonslisten på www.etac.com.

Diverse

Etac forbedrer stadig produktene sine. Derfor forbeholder vi oss retten til å modifisere produkter uten forutgående varslings. Målene som er angitt på tegninger eller annet materiale, er kun veiledende.

Vi tar ikke ansvar for trykkfeil eller ufullstendig informasjon.

Verktøy



Unbrakonøkkel
3, 4, 5, 6 mm



Ringnøkkel
8, 10, 13, 24 mm

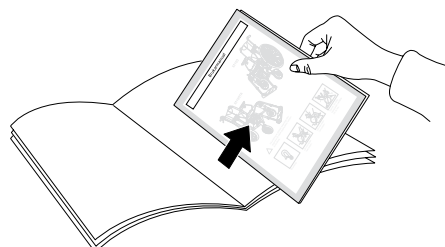


Pipenøkkel
19 mm



Skrujern
Ph 2

I denne brukermanualen finner du i midten av heftet en bruksanvisning som skal nappes ut.



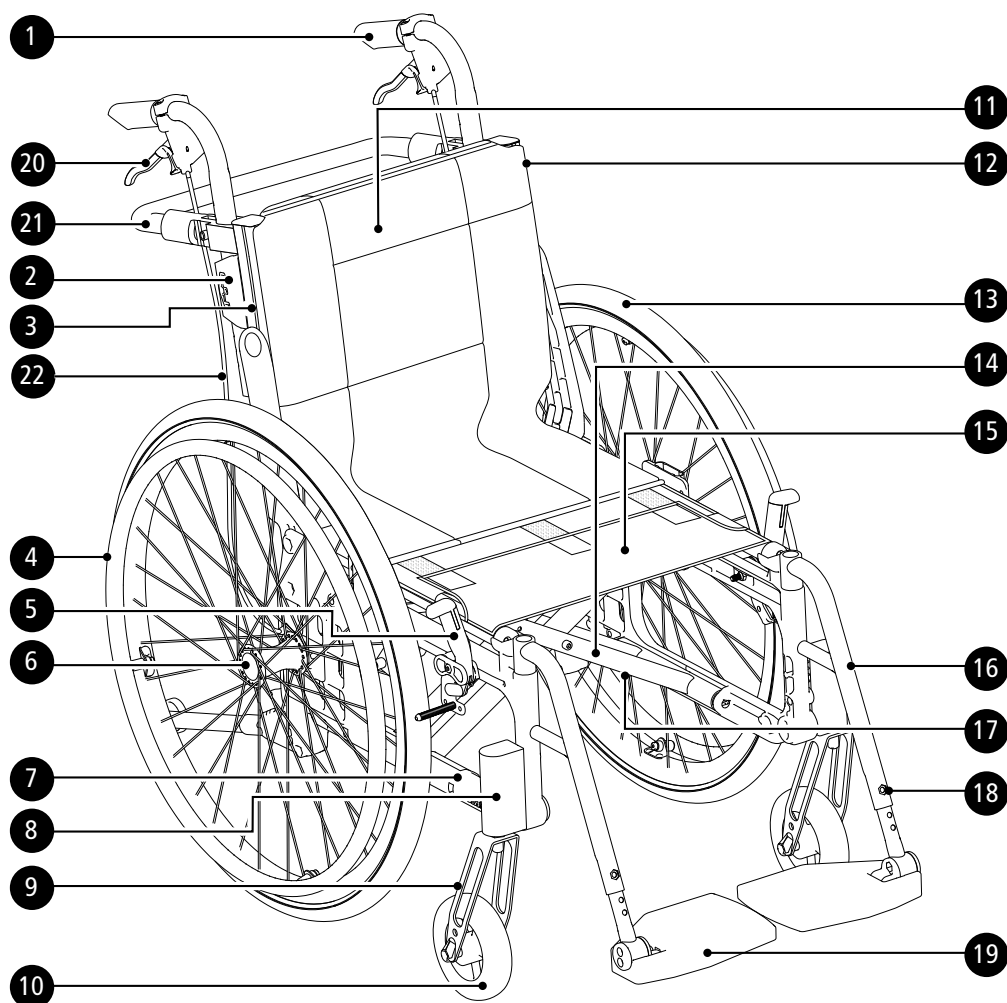
Forklaring til punktliste

- Kan velges
- ✱ Inngår som standard

Cross 5 XL

Cross 5

2. Beskrivelse



1. Kjørehåndtak
2. Ratt kjørehåndtakslås
3. Ryggskinne
4. Drivring
5. Brukerbrems
6. Hurtigkoblingsnav
7. Gavl
8. Forgaffelfeste
9. Forgaffel
10. Svinghjul
11. Overtrekk rygg
12. Ryggtrekk
13. Drivhjul
14. Kryss

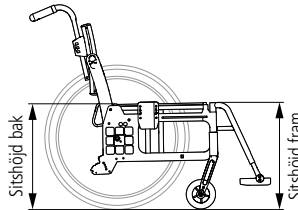
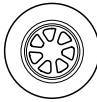
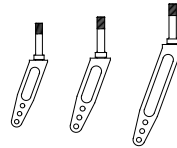
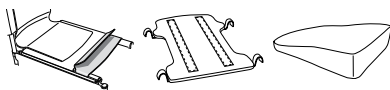
15. Setetrekk
16. Benstøtte
17. Serienummer*
18. Ratt fotplatelås
19. Fotplate
20. Bremseshåndtak ledsagerbrems
21. Ryggavstiver
22. Bremsesvaier

*Produktets produksjonsdato kan leses av fra strekkoden på produktet. Tallet 11 vises i parentes under strekkoden. Tallkombinasjonen etter disse parentesene er produksjonsdatoen.

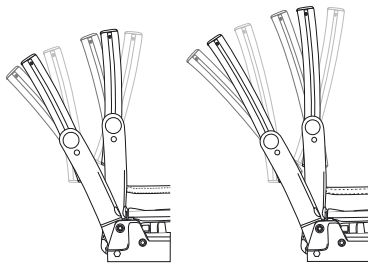
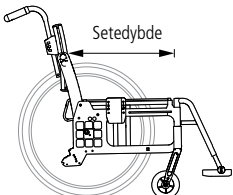
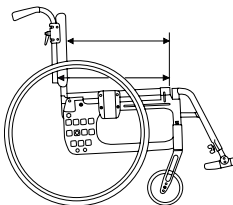
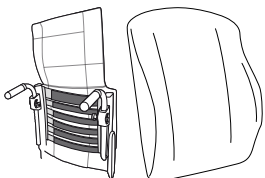
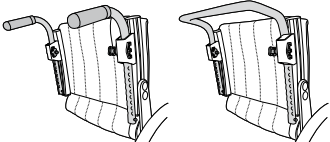
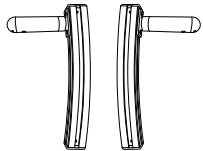
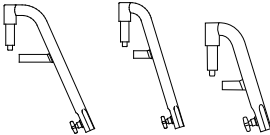
3. Stolens muligheter

I avsnittet "Stolens muligheter" kan du se alle de tilpasninger som kan gjøres på rullestolen. Det kan være forskjellige utgaver i ulike markeder for eksempel ulike ryggmodeller. For mer informasjon, se www.etac.com eller kontakt vårt Supportcenter..

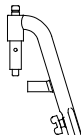
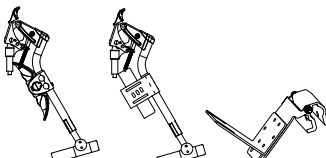
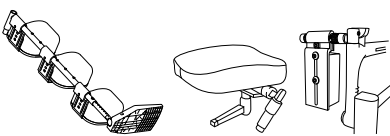
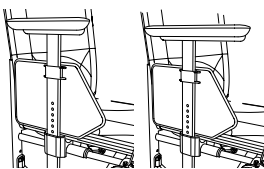
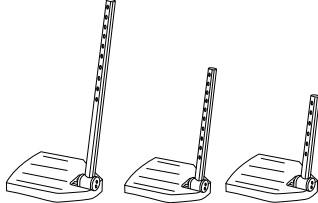
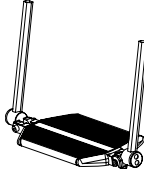
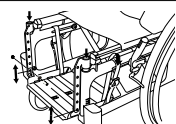
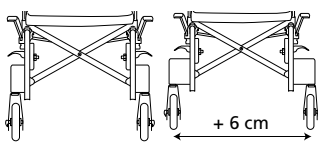
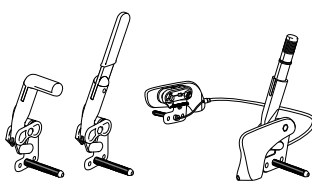
Ytterligere såkalte "Ulike kombinasjoner" finnes, f.eks. hva gjelder drivhjul, svinghjul og ryggmodeller. Kontakt Supportcenteret.

				Cross 5	Cross 5 XL
Setehøyde		Fremre	34-56.5 cm	☒	☒
		Bakre	34-53 cm	☒	☒
Setevinkel		Maks fremovervinkling: 2 cm lavere foran enn bak (3°) Maks bakovervinkling: 6 cm høyere foran enn bak (9°)		☒	☒
Svinghjul		4" massivt (maks brukervekt 100 kg) 45 el. 57 mm navbredde		☒	☒
		5" massivt (med Cross 5 XL maks brukervekt 135 kg) 45 el. 57 mm navbredde		☒	☒
		6" halvmassivt 45 el. 57 mm navbredde		☒	☒
		6,5" massivt		☒	☒
		7" massivt		☒	☒
		8" halvmassivt 57 mm navbredde eller 200x38 45 (massivt)		☒	☒
Forgaffel		Ekstra kort (to høydeinnstillinger for svinghjul) stål, for 57 mm navbredde		☒	☒
		Kort (tre høydeinnstillinger for svinghjul). 3 eller 4 mm tykkelse stål, for 57 mm navbredde		☒	☒
		Medium (tre høydeinnstillinger for svinghjul). 3 eller 4 mm tykkelse stål, for 57 mm navbredde		☒	☒
		Lang stål, for 57 mm navbredde		☒	☒
		XS, aluminium, for 45 mm navbredde		☒	☒
		S, stål, for 45 mm navbredde		☒	☒
		M, stål, for 45 mm navbredde		☒	☒
Drivhjul		20" (C5 eller C6)		☒	☒
		22" (C5 eller C6)		☒	☒
		24" (C5 eller C6)		☒	☒
		24" Carbon (ikke med ledsagerbrems)		☒	☐
		25"Maxx		☐	☐
		26" C5		☒	☒
Drivringer		Aluminium		☒	☒
		Rustfri		☒	☒
		Plast		☒	☒
		Cellegummi (ikke med ledsagerbrems) (ikke for C6 eller Maxx)		☒	☒
		Titan (ikke med ledsagerbrems) (ikke for C6 eller Maxx)		☒	☐
Cambervinkel		2°		☒	☒
		0°		☒	☒
Sete		Sort stoff		☒	☒
		Hardt sete		☒	☒
		ECS (et fast sete/ryggssystem med anatomisk formede puter, avtagbart)		☒	☒

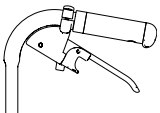
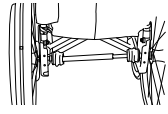
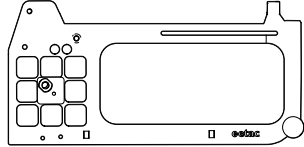
3. Stolens muligheter

Rygg Crossrygg 3A (en eksentrisk skive) / Crossrygg 3A høy (en eksentrisk skive)			Rygg 3A	Rygg 3A høy	●	●
		Høyde	32-45 cm	38-51 cm		
		Hofteinkel	-5° - +20°	-5° - +20°		
		Lumbalvinkel	-16° - +16°			
Setedybde		Kort ramme 35-49.5 cm			●	●
		Lang ramme 41-55.5 cm			●	●
Rygg Crossrygg 2		Høyde 30-45 cm Vinkel -5° - +15°	Standard		●	
			Utvidet		●	
Setedybde Crossrygg 2		Kort ramme 36-42 cm. Lang ramme 42-48 cm. Funksjonell: Kort ramme 42-48 cm. Lang ramme 48-54 cm.			●	
Ryggtrekk		Regulerbart trekk			●	●
Overtrekk rygg		Standard			●	●
		Comfort			●	●
		Tidy, vannavstøtende, kan tørkes av			●	●
Kjørehåndtak/ kjøreboyle		Både hev- og senkbare med 2 cm intervaller. Avtagbare.	Kjørehåndtak		●	●
			Kjørebøyle		●	●
Faste kjørehåndtak		Hø/Ve modell, Passer til Crossrygg 3A			●	●
Fast ryggstøtte med faste kjørehåndtak, 2B		Høyde lav rygg 35-40 Høyde høy rygg 42,5-47.5 Vinkel -5° - +15°			●	
Benstøtter, avtagbare, svingbare		Normal knevinkel			●	●
		Liten (passer kun med 5" svinghjul)			●	●
		Liten kort			●	

3. Stolens muligheter

			Cross 5	Cross 5 XL
Benstøtter låsbare		Normal knevinkel	●	●
		Trang	●	
		Trang kort	●	
Benstøtter vinkelregulerbare		Vinkelregulerbart med oppfellbar leggplate fra 40 cm setebredde	●	●
		Vinkelregulerbart med fotstøttefeste og polstret, oppfellbar leggplate.	●	●
		Vinkelregulerbart med oppfellbart fotstøttefeste og leggplate.	●	●
Benstøtter andre		Gipsbenstøtte	●	●
		Amputasjonsbenstøtte	●	●
		Amputasjonsvekt	●	●
Armlene		Kort 25 cm	●	●
		Lang 35 cm	●	●
Fotstøtte		Std Maks lengde: 51 cm. Min lengde: 33 cm.	●	●
		Forlengede innfestningsrør +10 cm	●	●
		Forkortede innfestningsrør -8 cm	●	
		Hel fotplate	●	●
		Hel fotplate komplett for 35-37,5 setebredde, vinkelregulerbar, justerbar i høyde og dybde	●	
Svinghjulsgaffel- feste		Lavt utvidet	●	●
		Standard, justerbart 4 cm i høyden H100 eller H142 (for gaffel med 45 mm navbredde)	●	●
		Utvidet 6 cm H100	●	●
Bremses		Vinklet håndtak	●	●
		Forlenget håndtak	●	●
		Enhåndsbremse (standard eller vinklet håndtak)	●	●

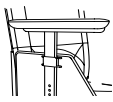
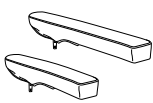
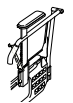
3. Stolens muligheter

			Cross 5	Cross 5 XL
Ledsagerbrems		Bremsehåndtak 100 mm åpningsgrep	●	●
Enarmsdrift		For høyre alt venstre side. Teleskopaksel, lett å ta av ved sammenslåing. (Ikke til ledsagerbrems)	●	●
Farge ramme	01 = Sort 92 = Hvit 93 = Mørk blå		●	●
Gavel aktiv		Uten feste for tippesikring Farge: sort 01, hvit 92	●	

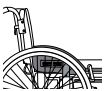
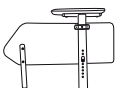
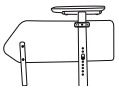
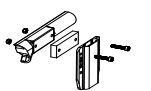
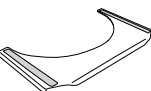
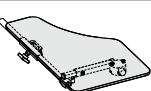
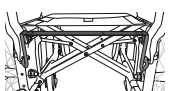
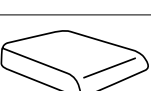
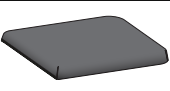
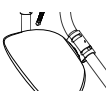
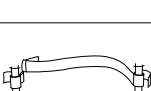
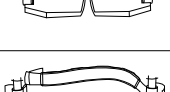
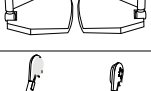
4. Tilbehør

Monteringsanvisning følger alltid med tilbehøret når det leveres fra Etac.
Du finner dem og mer info om tilbehøret på vår hjemmeside www.etac.com.

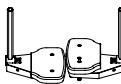
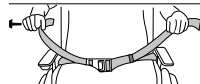
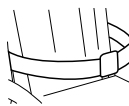
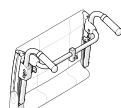
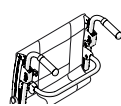
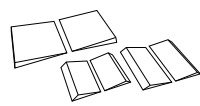
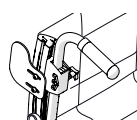
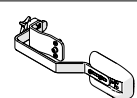
Justerbar= Innstilles med bruk av verktøy. **Regulerbar**= Innstilles uten verktøy.

			Cross 5	Cross 5 XL
Armlene	Justerbart i høyden, 25 cm langt, massiv plate, sort		●	●
Armlene	Justerbart i høyden, 38 cm langt, massiv plate, sort		●	●
	Oppfellbart kort 26 cm		●	●
	Oppfellbart kort 36 cm		●	●
Trekk armlene	Polstret alt. gele, mørk grå plysj eller Hygiene, avtagbart, 25 eller 38 cm langt		●	●
Armlenepolster hemi	Svingbart for montering på lange armlener		●	●
Låsesett armlene	Låst armlene er ikke avtakbart, men kan justeres fritt i høyden		●	●
Armlene oppfellbart	Justerbart i høyden alt. fast høyde (ikke med Tippetisikring uttrekkbar. Bruk tippetisikring for Etac Cross 5 Active, artikkelnr 25177)		●	●
Sidebeskyttelse	Sort		●	●
Utføringspute	Reduserer bredden mellom armlenene			

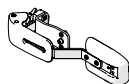
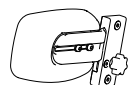
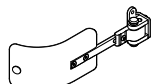
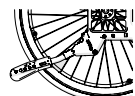
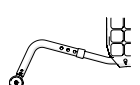
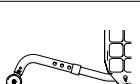
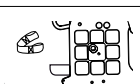
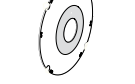
4. Tilbehør

			Cross 5	Cross 5 XL
Skvettskjerm	Høyre eller venstre		●	●
Lårstøtte			●	●
Lårstøtte	Med myk pute		●	●
Breddeøkningssett	For å flytte ut drivhjul, brems og armlene 10 mm per side		●	●
Bord	Transparent, monteres på lange armlener		●	●
Hemibord	Transparent, Bredde 35-50 cm Kan monteres på korte alternativt lange armlener.		●	
Sklibeskyttelse hemibord			●	
Hemibord/Kommunikasjonsbord halvt	Høyre/venstre		●	●
Seteforlenger	Monteres i bakkant med triangulær rygg		●	●
Setepute	Mørk grå plysj og sort velur, 56 cm lang, kappes etter innstilt setedybde, vaskbar		●	●
Setepute Tidy	Vannavstøtende, kan tørkes av		●	●
Komfortkile	Til setepute, gjør forkanten av setet plan		●	●
Overdrag til polstret benstøtte	Til vinkelregulerbar benstøtte mod 3, sort Hygiene		●	●
Leggbånd	Avtagbart, svart nylon, justerbart i lengde		●	●
Polstring	Til leggbånd		●	●
Leggstøtte	Plysj. Skal monteres/justeres med borrelås		●	●

4. Tilbehør

			Cross 5	Cross 5 XL
Hælbånd	Sort, nylon, justerbart i lengde		●	●
Fotstøtte, polstring	For fotstøtte med dybde 13 cm		●	●
	For solid fotstøtte med justerbar vinkel		●	●
Fotplate forlenget	Monteres på eksisterende fotplate, fra setebredde 40-55 cm		●	●
Hoftebelte	Todelt med smekklås, festepunkter på rullestolsrammen		●	●
Belte	Med smekklås		●	●
Hodestøtte	Regulerbar i høyde, dybde og vinkel.		●	●
	Med sidestøtte. Regulerbar i høyde, dybde og vinkel. Hygiene-trekk		●	●
Feste hodestøtte	Crossrygg 3A, mod 4		●	●
Feste hodestøtte	Monteres på kjørebøyle		●	●
Ryggavstiver	Crossrygg 3A. Med smekklås		●	✱
Ryggavstiver	Crossrygg 2. Med smekklås		●	●
Ryggkile	Tre forskjellige størrelser, festet med borrelås. Gir støtte og kon-tur. Kilene kan også kombineres med annet tilbehør og klippes til ønsket størrelse. Flere kiler kan også settes sammen.		●	●
Ryggkile	Lengde 15 og 30 cm, festes med borrelås		●	●
Sidepute	Gir mild lateral støtte. Brukes når overkroppsstøtte er for uelas-tisk. (Kombinert med armstøtte og, om nødvendig, sidestopp)		●	●
Sidestopp	Rett eller vinklet. Kombinert med kile eller sidestøttepute. Skaper en tydeligere stopp og holder kilen eller sidestøtteputen på plass.		●	●
Torsostøtte	Justerbart i høyde, dybde og bredde. Avtakbart		●	●

4. Tilbehør

			Cross 5	Cross 5 XL
Torsostøtte	Svingbart og avtakbart. Justerbart i høyde, dybde og bredde		●	●
Torsostøtte	Crossrygg 3A, PUR eller Hygiene		●	●
Torsostøtte	Crossrygg 3A, sidesvingbart, middels eller stor pute		●	●
Tippesikring	Uttrekkbar, oppfellbar, justerbar i høyde, regulerbar i lengde og vinkel (ikke med Armlene oppfellbart)		●	●
Tippesikring	For Etac Cross 5 Active setehøyde 37-55 cm		●	
Tippesikring i aluminium	For Etac Cross 5 Active setehøyde 34-37 cm		●	●
Krykkeholder	Todelt, strikkdelen festes rundt stokken		●	●
Infusjonsstativ	Feste og stativ		●	●
Eikebeskyttelse	Med grått eller gult fargetrykk		●	●
Tetra quickrelease adapter	For brukere med svekket håndfunksjon		●	●
Verktøysett			●	●
Oksygenholder	Maks belastning 5 kg		●	●
Kombinasjoner	Drivaggregat		●	●
	Hodestøtte		●	●
	Sitteputer		●	●
	Belter og seler		●	●

5. Innstillinger

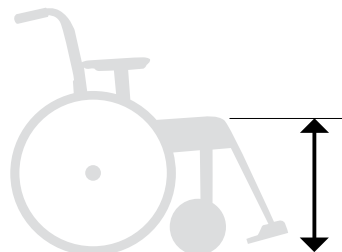
Cross 5

Cross 5 XL

Setehøyde foran

Setehøyde foran kan justeres med bruk av:

- Forgaffelfestet, justerbart i høyde og vinkel.
- Bytte av høydeinnstilling i forgaffelen.
- Bytte av forgaffel
- Bytte av svinghjul



Risiko for velting.
Kontroller alltid tippesikringens innstilling.

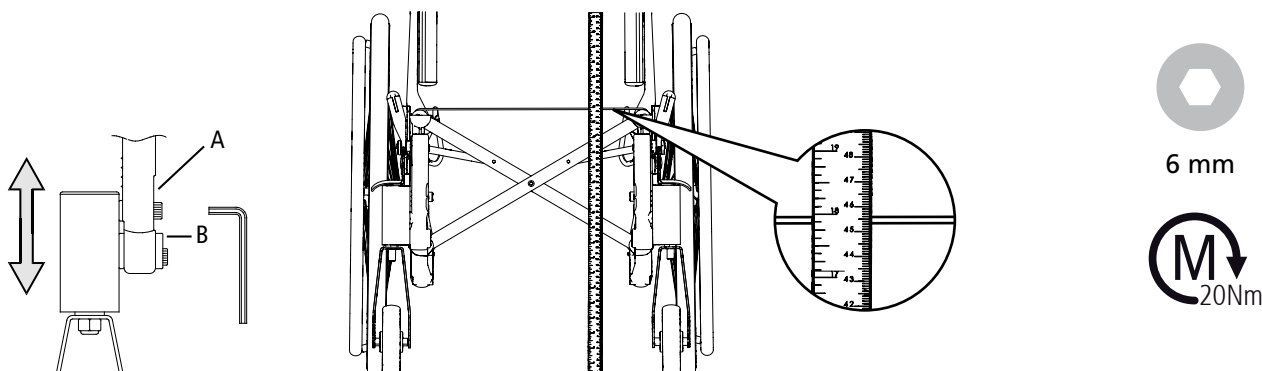
Setehøydejustering med bruk av forgaffelfeste

Løsne skruene (A og B). Still inn ønsket setehøyde ved å måle fra gulvet til setetrekket, og stram skruene på det ene forgaffelfestet. Bruk strekmarkeringene som referanse for å høydeinnstille motsatt side. Stram det andre festet. Kontroller og juster slik at festene er i lodd (se avsnittet "Vinkelinnstilling av forgaffelfeste"). Finjuster høyden på forgaffelfestene

slik at begge hjulene ligger an mot gulvet."



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

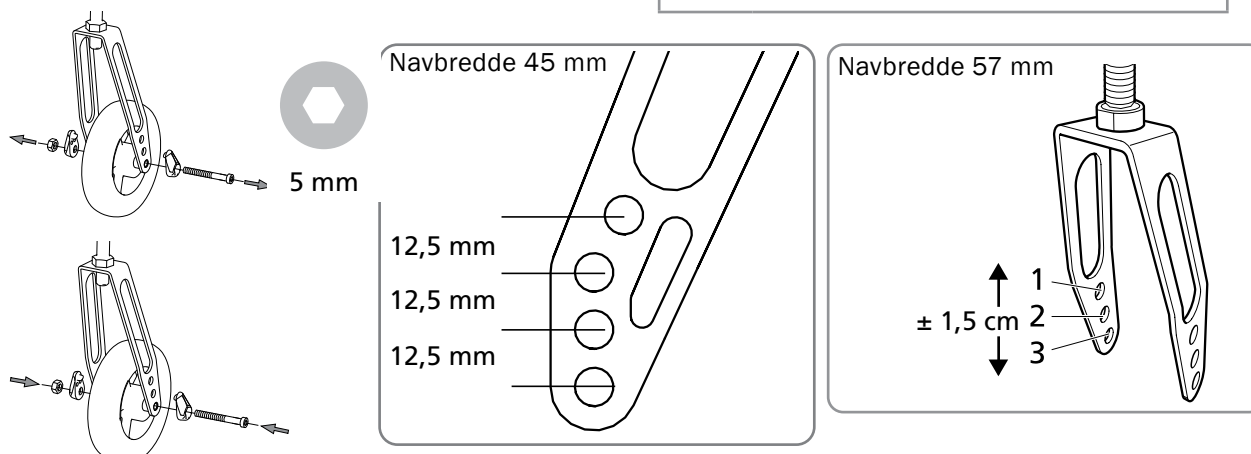


Setehøydejustering med bruk av svinghjulets posisjon i gaffelen

Se også avsnitt og tabell "Fremre setehøydetabell".



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



5. Innstillinger

Setehøydejustering med bytte av svinghjul/forgaffel

Se avsnittet "Setehøydejustering med bruk av svinghjulets posisjon i gaffelen" og tabell "Fremre setehøydetabell".



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



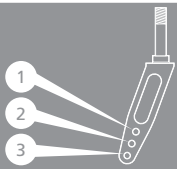
5 mm



19 mm

Fremre setehøydetabell

Tabell setehøyde foran 57 mm svinghjulsnav

													
Svinghjulsposisjon (cm)													
	Svinghjul	Gaffel extra kort (stål)			Gaffel Kort (stål)			Gaffel Medium (stål)			Gaffel Lång (stål)		
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Lavt svinghjuls-gaffelfeste	4" *		340-380	355-395									
	5" ***	335-365	350-385	365-400	360-400	375-415	390-430						
Standard/Breddet svinghjuls-gaffelfeste	5" ***				375-415	390-430	405-445	430-460	450-480	460-490			
	6"					400-440	415-455	450-470	460-490	470-500			
	6½"					410-450	425-465	460-480	470-490	480-510	505-525	515-535	525-555
	7"								475-495	485-515			530-560
	8" **								480-510	490-520		525-545	535-565

*Maks brukervekt 100 kg.

For korrekt innstilling av forgaffelfestet: Maks bakovervinkling 6 cm høyere foran enn bak (9°). Maks fremovervinkling 2 cm lavere foran enn bak (3°).

** Fungerer i balansering 4-6 med 3° tilt og std benstøtte. Pass på at gaffel/svinghjul kan rotere fritt uten å komme bort i rullestolen eller brukeren. For svinghjul 8x2" brukes gaffel Transit (gir sittehøyde 47-51 cm).

*** Med Cross 5 XL maks brukervekt 135 kg.

5. Innstillinger

Setehøydejustering med bytte av svinghjul/forgaffel

Se avsnittet "Setehøydejustering med bruk av svinghjulets posisjon i gaffelen" og tabell "Fremre sete-høydetabell".



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



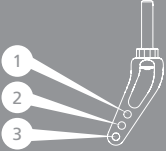
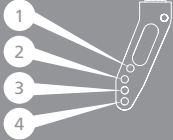
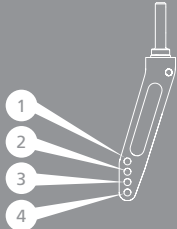
5 mm



19 mm

Cross 5	Cross 5 XL
●	●
●	●

Främre sitshöjdstabell 45 mm svinghjulsnav

		  											
		Svinghjulsposisjon (cm)											
		Gaffel XS (alu)			Gaffel S (stål)				Gaffel M (stål)				
	Svinghjul	1	2	3	1	2	3	4	1	2	3	4	
Lavt breddet	4" *	340-360	343-383	355-395									
	5" ***				345-385								
H100	5" ***				360-400	373-413	385-425	398-438	410-450	423-463	435-475	448-488	
	6"					385-425	398-438	410-450	423-463	435-475	448-488	460-500	
	8" **							435-475	448-488	460-500	473-513	485-525	
H142	8"									500-540	513-553	525-565	

* Maks brukervekt 100 kg.

For riktig innstilling av svinghjulgaffelfestet: Maks setevinkel bakover 6 cm høyere foran enn bak (9°), maks setevinkel framover 2 cm lavere foran enn bak (3°). Flere kombinasjoner enn de over kan være mulige.

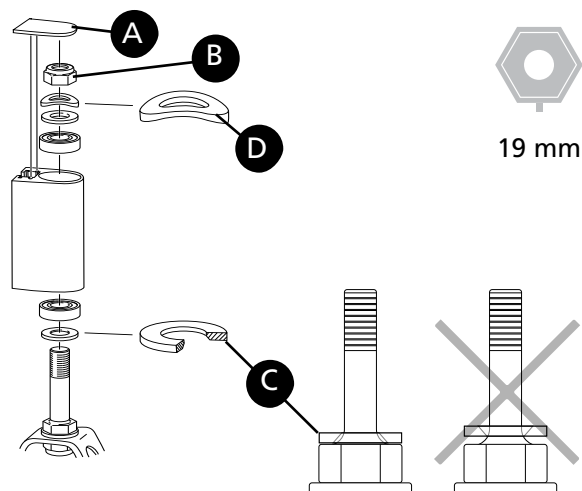
** Fungerer i balansering 4-6 med 3° setevinkel bakover og standard benstøtter. Påse at svinghjulgaffel/svinghjul kan rotere fritt uten å slå borte i rullestol eller personen som sitter i den.

*** Med Cross 5 XL maks brukervekt 135 kg.

5. Innstillinger

Demontere/montere forgaffel

- Ta av proppen (A) og løsne låsemutteren (B). Dra ut forgaffelen og flytt over den U-formede skiven (C) og kulelagret til den nye gaffelen.
- Monter skiver og kulelageret i forgaffelfestet iht illustrasjon. Skiven (C) plasseres med faset side mot gaffelen. Fjærskiven (D) øverst under låsemutteren.
- Stram låsemutteren godt til den stopper, og løsne deretter 1/2-1 omdreining. Da får fjærskiven riktig spenning, noe som minsker faren for at svinghjulet begynner å slingre.
- Sett på proppen (A) igjen.



Vinkelinnstilling av forgaffelfeste

Riktig vinkelinnstilling er viktig for rullestolens kjøreegenskaper.

Løsne festeskruen (A) ca 2 omdreininger slik at taggene (C) går fritt inni hylsen.

Før inn unbraconøkkelen i hullet (B) og vri til festet er loddrett. Start alltid fra ett sted, slik at hjulet flyttes fremover i vridningen (D).

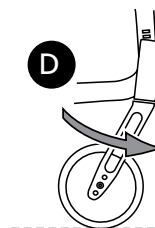
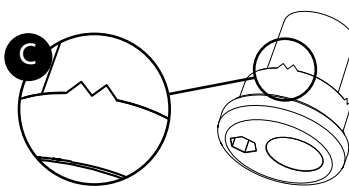
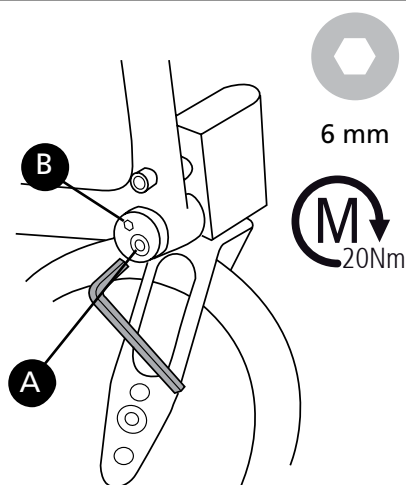
Trykk inn hylsen og hold i rett stilling mens festeskruen dras til.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Ta sikte mot noe loddrett, f.eks. dørkarm eller et bordben ved innstillingen.



5. Innstillinger

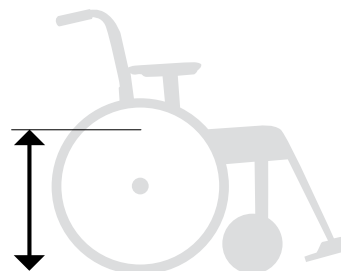
Bakre setehøyde

Bakre setehøyde kan justeres med bruk av:

- Drivhulets posisjon i gavlen.
- Drivhulets posisjon i camberskiven.
- Bytte av drivhjul



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

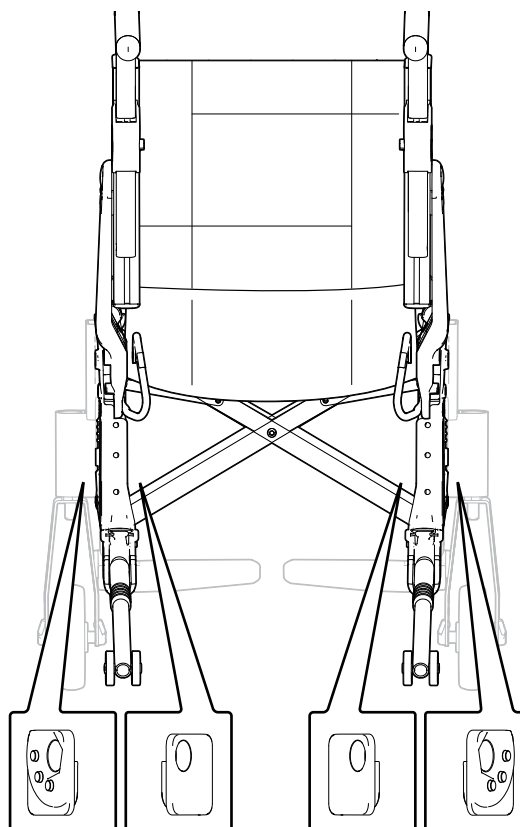
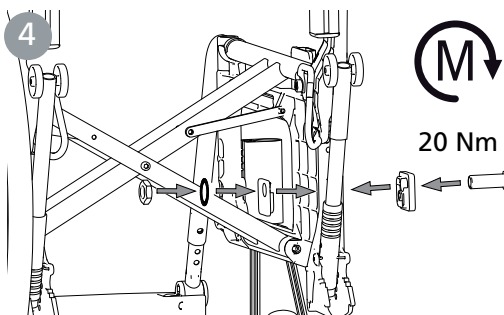
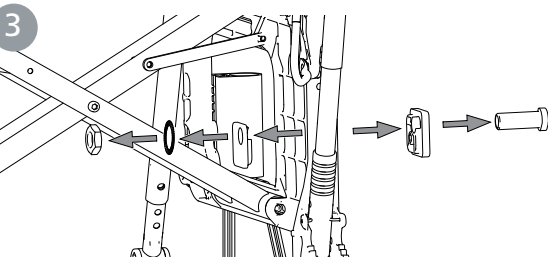
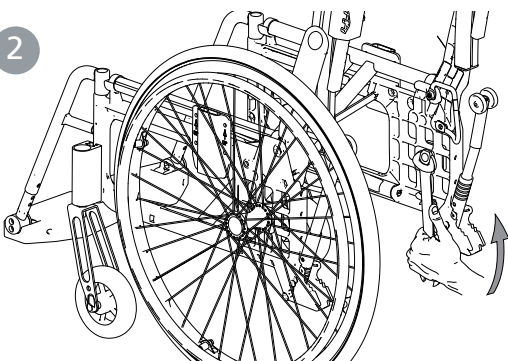
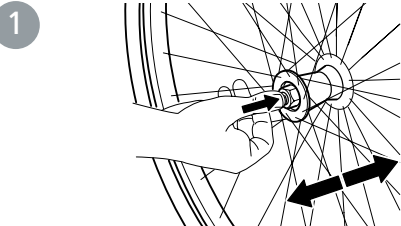


Setehøydejustering med bruk av drivhjulsposisjon/drivhjul

1. Ta av drivhjelet
2. Løsne mutteren.
3. Åpne pakken med skivene og monter i ønsket stilling (se tabell i avsnitt "Bakre setehøydetabell").



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

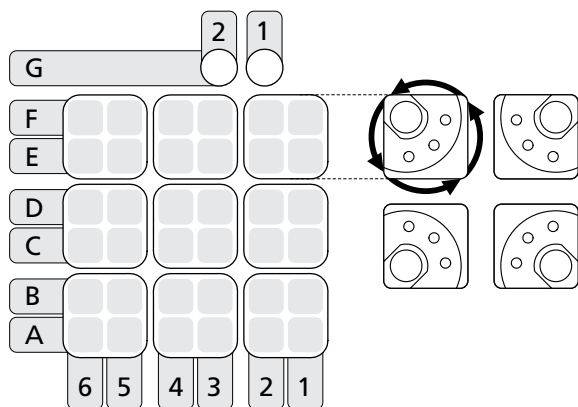


5. Innstillinger

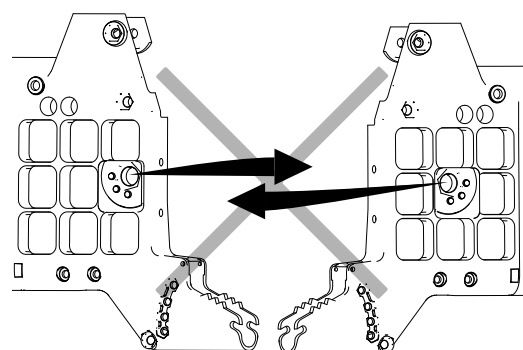
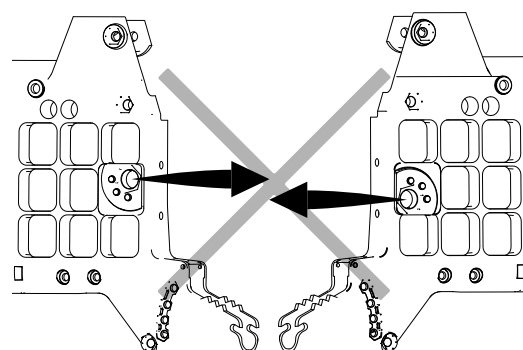
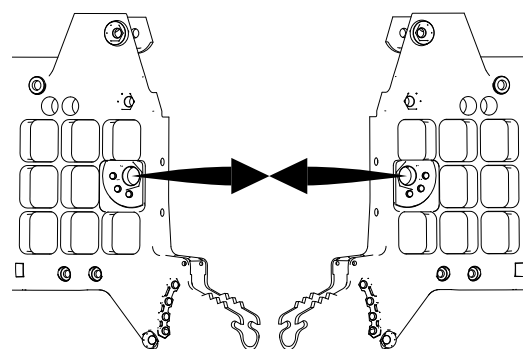
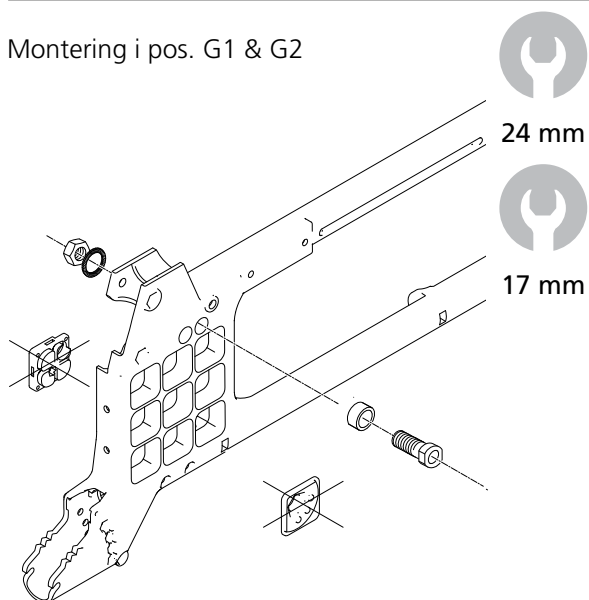
Cross 5	Cross 5 XL
☐	☒



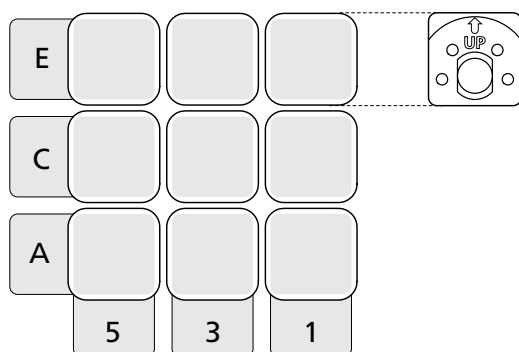
Ved montering av drivhjulene må du kontrollere at hurtigkoblingsknappen fjærer godt ut. Test ved å trekke i hjulet. Skaderisiko.



Montering i pos. G1 & G2



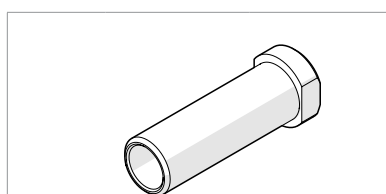
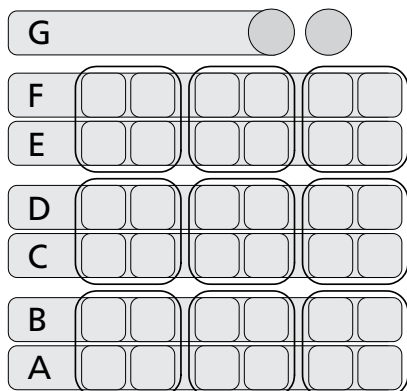
Montering 0° Camber



5. Innstillinger

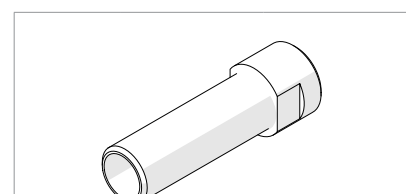
Bakre setehøydetabell

Drivhjulsposisjon høyde



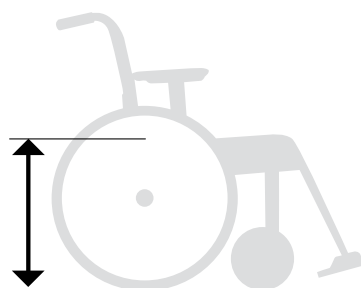
Nav C5

	Drivhjul	Setehøyde	Avstand
Position A	20"	46	4.5
	22"	48.5	7.0
	24"	51	9.5
	26"	53,5	12
Position B	20"	44	6.5
	22"	46.5	9.0
	24"	49	11.5
	26"	51,5	14
Position C	20"	42	8.5
	22"	44.5	11.0
	24"	47	13.5
	26"	49,5	16
Position D	20"	40	10.5
	22"	42.5	13
	24"	45	15.5
	26"	47,5	18
Position E	20"	38	12.5
	22"	40.5	15
	24"	43	17.5
	26"	45,5	20
Position F	20"	36	14.5
	22"	38.5	17
	24"	41	19.5
	26"	43,5	22
Position G	20"	34	16.5
	22"	36.5	19
	24"	39	21.5
	26"	41,5	24

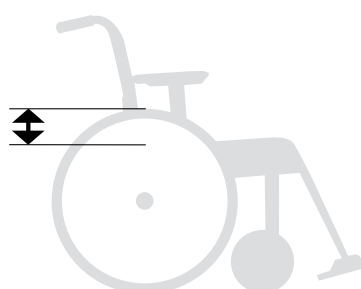


Nav C6

	Drivhjul	Setehøyde	Avstand
Position A	20"	46	4.5
	22"	48.5	7.0
	24"	51	9.5
	25"	52,5	11
Position B	20"	44	6.5
	22"	46.5	9.0
	24"	49	11.5
	25" Maxx	50,5	13
Position C	20"	42	8.5
	22"	44.5	11.0
	24"	47	13.5
	25" Maxx	48,5	15
Position D	20"	40	10.5
	22"	42.5	13
	24"	45	15.5
	25" Maxx	46,5	17
Position E	20"	38	12.5
	22"	40.5	15
	24"	43	17.5
	25" Maxx	44,5	19
Position F	20"	36	14.5
	22"	38.5	17
	24"	41	19.5
	25" Maxx	42,5	21
Position G	20"	34	16.5
	22"	36.5	19
	24"	39	21.5
	25" Maxx	40,5	23



Setehøyde bak

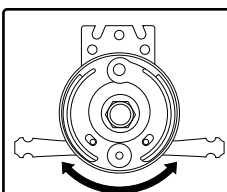
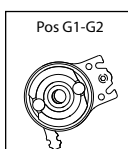
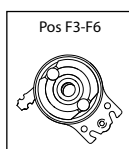
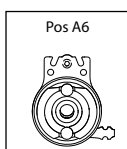
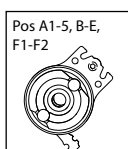
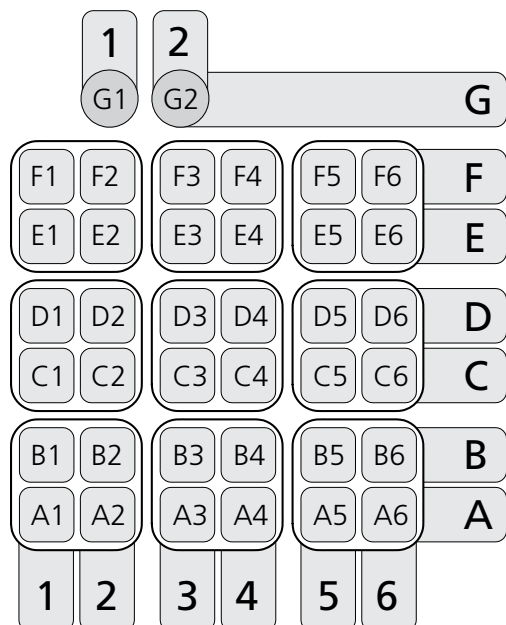
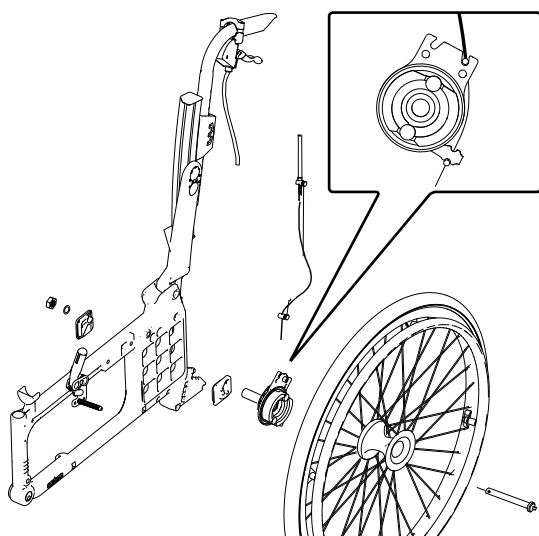


Avstand drivhjul til sete

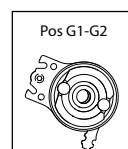
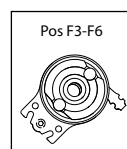
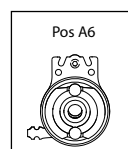
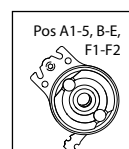
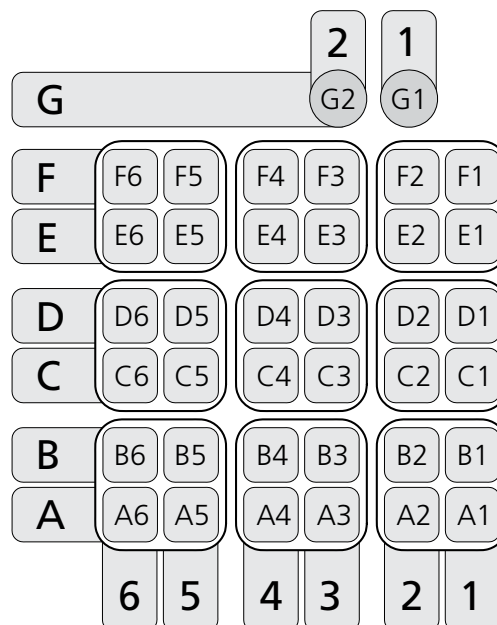
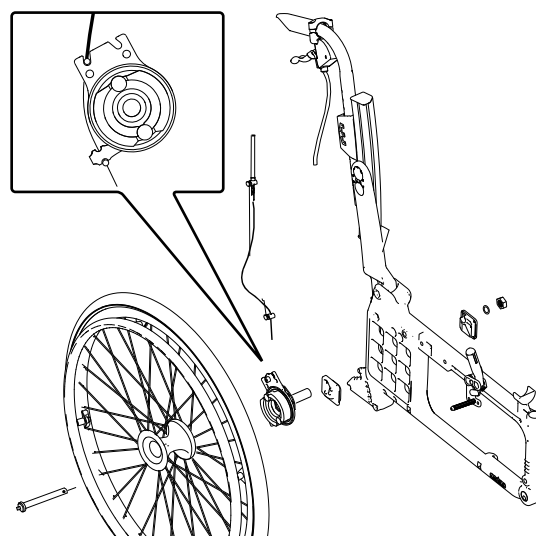
5. Innstillinger

Cross 5
Cross 5 XL

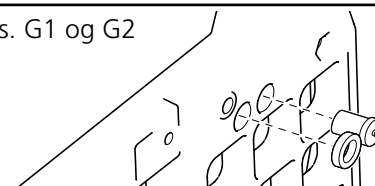
Ledsagerbrems



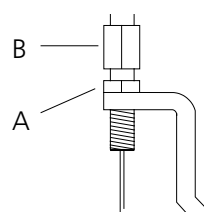
Bremsearmen er vendbar.



Montering pos. G1 og G2



Ved justering av bremsen, løsne mutteren (A) og juster bremsen ved å skru (B) opp/ned. Når bremsen tar passe hardt, stram mutteren (A). Denne justering skal gjøres når bremsen ikke fungerer tilfredsstillende.



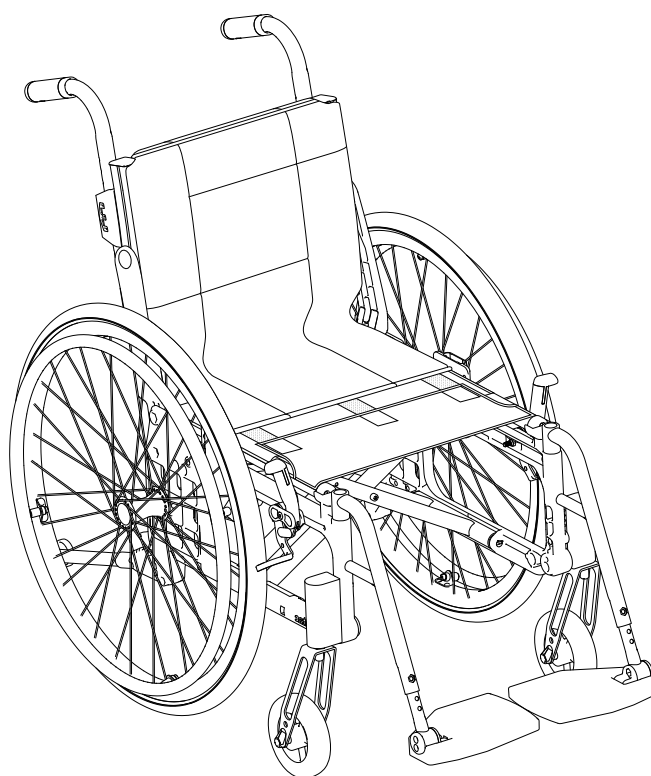
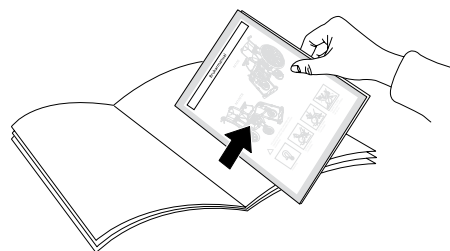
8 mm

Bruksanvisning

75193.28 2025-03-26



Denne delen, Bruksanvisningen, skal nap-
pes ut og alltid følge rullestolen, da den
inneholder viktig brukerinformasjon.



Etac Cross 5
Etac Cross 5 XL

Bruksanvisning

Symboler og advarsler

Symboler

Disse symbolene vises i håndboken.



Advarsel, forsiktighet eller begrensning



Nyttige råd og tips.



Materialer til resirkulering



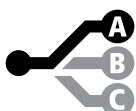
Klikk på ikonet eller skann QR-koden for å se videoen



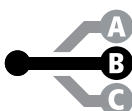
Viser **1** av to alternativer



Viser **2** av to alternativer



Viser **1** av tre alternativer



Viser **2** av tre alternativer



Viser **3** av tre alternativer

Symboler

Disse symbolene vises på enheten.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Avtakbar del, ikke løft!



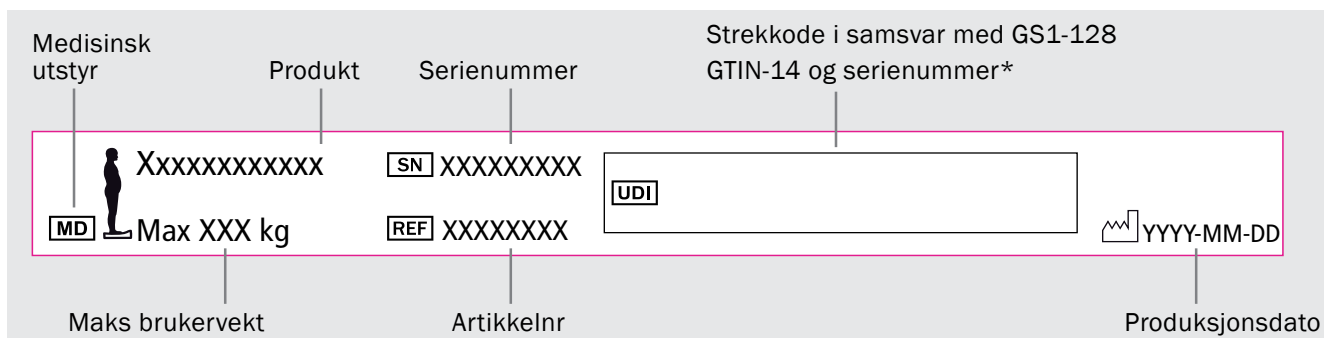
Forankring. Festepunkter for klemmesystemet ved transport i motorkjøretøy.



Produktet oppfyller kravene i ISO 7176-19.

Produktetikett

Produktinformasjon.



*Produktets produksjonsdato kan leses av fra strekkoden på produktet. Tallet 11 vises i parentes under strekkoden. Tallkombinasjonen etter disse parentesene er produksjonsdatoen.

Bredde og lengde



CE-merket



Produsent

Bruksanvisning

Transport i kjøretøy

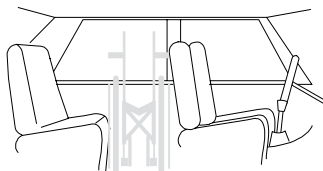
Etacs rullestoler er kollisjonstestede og godkjente iht. ISO 7176-19, (se avsnitt "Tester og garantier" i manualen).

Etac anbefaler i nevnte rekkefølge:

- 1) Brukeren flytter over til et bilsete og benytter kjøretøys trepunktsbelte ved transport. Rullstolen plasseres deretter i bagasjerommet, eller i baksetet på en trygg måte, slik at den ikke kan velte eller rulle.



- Rullestolen bør plasseres i bagasjerommet.
- Hvis rullestolen plasseres i baksetet, påse at den ikke kan velte eller rulle. Fest den, om mulig, med bilens sikkerhetsbelte.

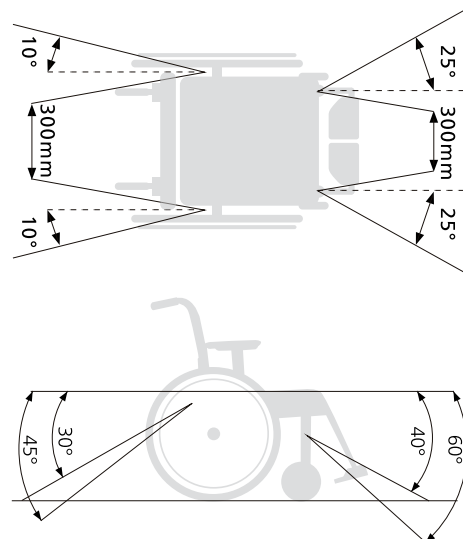


- 2) Rullestolen forankres forovervendt i kjøretøyet, i samsvar med denne håndboken, og brukeren bruker et separat trepunktsbelte som er forankret i bilen. Dette er på denne måten rullestolen er testet og godkjent.



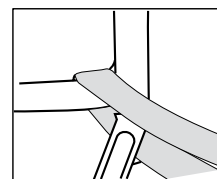
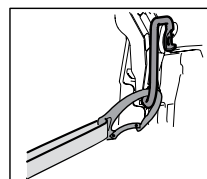
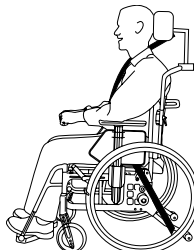
Det er på denne måten rullestolen er testet og godkjent ifølge ISO 7176-19:

- Klemmeinnretning UNWIN_WWR/ATF/K/R i henhold til ISO 10542
- Trepunktssele 907523, Klippan Safety AB.
- Parkeringsbrems aktivert
- Veltesikring aktivert
- Hodestøttebrakett 3A og hodestøtte. (Cross 5/5XL)
- Tverrstag (Cross 5XL)
- Bakhjul med drivringer.



Sikring

- Bakre festepunkter må brukes.
- Forankringsenheten må ikke trekkes gjennom hjulene eller rundt ryggstøtterørene.
- Tilbehør som kan løsnes uten verktøy (foruten armlener, benstøtter og posisjonerende tilbehør) må fjernes og klemmes fast
- Hvis hodestøtten er montert på en annen måte enn med hodestøttebrakett 3A, må det brukes tverrstag.
- Cross 5XL må ha tverrstag uansett hvilken vei hodestøtten monteres.



- 3) Iht direktiv 2001/85/EG, bilag VII, punkt 3.8.3. så finnes det spesielt merkede rullstolplasser som tillater transport med rullstol i kjøretøy, vendt mot kjøreretningen. Benyttes denne kjøremåten skal brukeren/hjelperen være aktiv/aktive under kjøring, være forberedt på raske bevegelser, samt ha mulighet for å opprettholde en trygg sittestilling gjennom hele transporten. Brukerens bevegelseshemming kan ikke være så stor at denne ikke klarer å holde seg og rullestolen fast i kjøretøyet monterte håndtak, ved hastighetsendringer eller retningsendringer.



- Parkeringsbrems aktivert.
- Veltesikring aktivert.
- Hodestøtte.
- Posisjoneringsbelte bør brukes.
- Tilbehør som kan løsnes uten verktøy må fjernes og klemmes fast.

Bruksanvisning

Håndtering

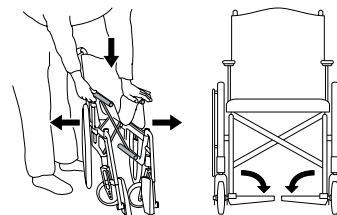


Utfelling

- Trykk det ene seterøret nedover ved å presse hele hånden mot setet.
- Fell ned fotplatene.

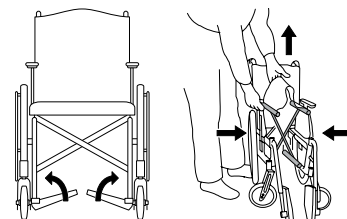


Ikke hold i seterøret mens du folder ut stolen. Skaderisiko.



Sammenslåing

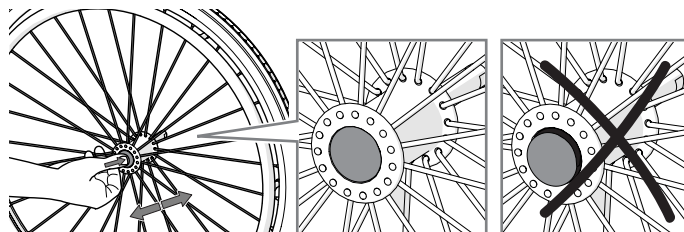
- Eventuell kjørebøyle og/eller tverrstag fjernes
- Fell opp fotplatene.
- Løft setet oppover.



Drivhjul med hurtigkopling

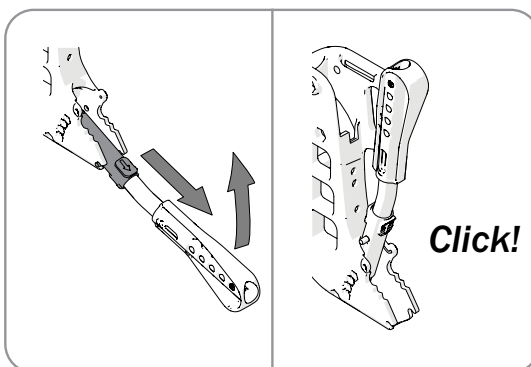


Ved montering av drivhjulene må du kontrollere at hurtigkoblingsknappen fjærer godt ut. Test ved å trekke i hjulet. Skaderisiko.

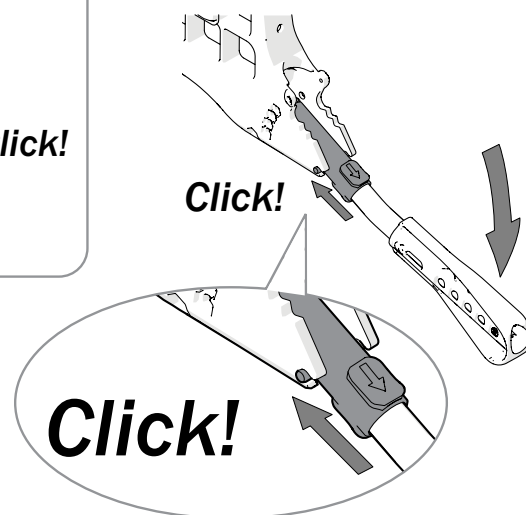


Tippesikring

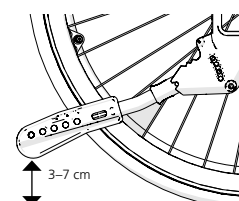
- Tippesikringen er oppfellbar.



- Når du feller ned tippesikringen, påse at låsetappen klikker på plass.



- Etter enhver justering av stolen skal tippesikringens funksjon kontrolleres. Hvis tippesikringen må justeres, kontakt hjelpemiddelsentralen



Bruksanvisning

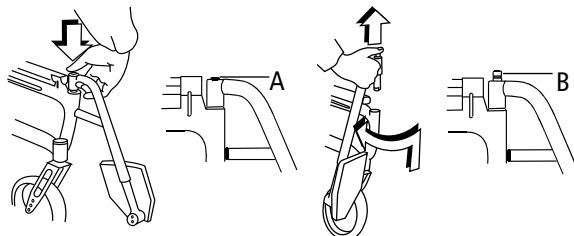
Benstøtte

Benstøttene kan løftes av/svinges til siden ved behov. Låsable benstøtter ved å trykke ned den røde knappen (A).

Ved montering av låsable benstøtter, trykk ned den røde knappen (A), sett benstøtten på plass og slipp opp knappen. Benstøtten er nå låst (B).



Sjekk at låsable benstøtter er låst før løfting. Skaderisiko.



Kjørehåndtak/Kjørebøyle, hev- og senkbare

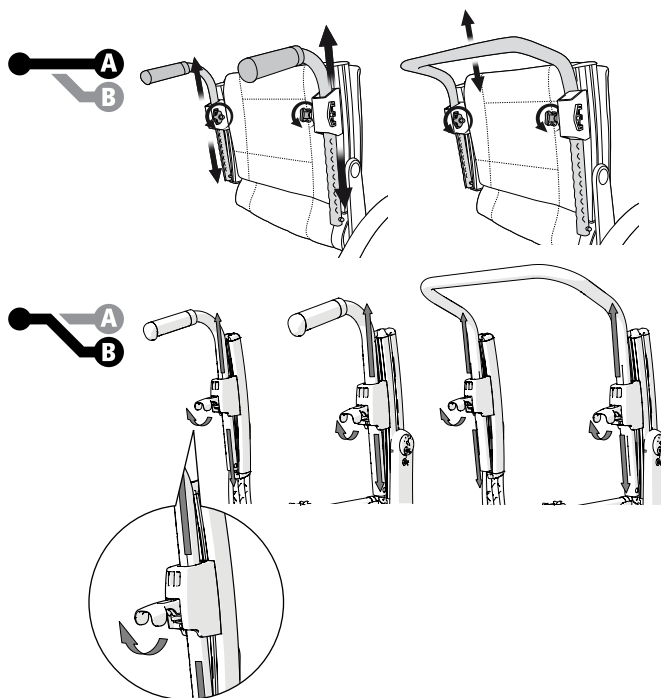
Løsne rattene/håndtakene. Still inn ønsket høyde. Pass på at kjørehåndtakene klikker riktig på plass, skru fast rattene/lås låsehåndtakene igjen.



Kontroller at knottene/låsehåndtakene er riktig strammet/låst og at sikkerhetsknappene har kommet ut under brakettene.

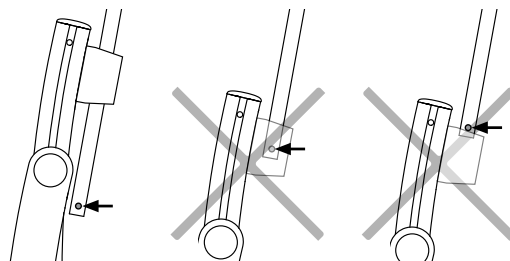
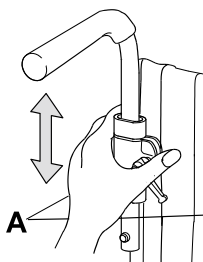


Kjørebøylen må tas av før stolen kan slås sammen.

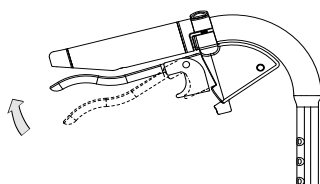


Crossrygg 2

Løsne håndtaket (A) og trykk plastskiven inn. Deretter som over.

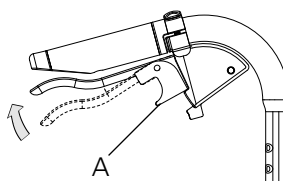


Cross Ledsagerbrems (kjørebrems)



- Brems under kjøring ved å dra bremsehåndtaket opp.

Cross Ledsagerbrems (parkeringsbrems)



- Aktiver parkeringsbremsen ved å dra bremsehåndtaket opp og trykk inn knappen A.
- Utløses ved å dra håndtaket opp.

Bruksanvisning

Sittekomfort

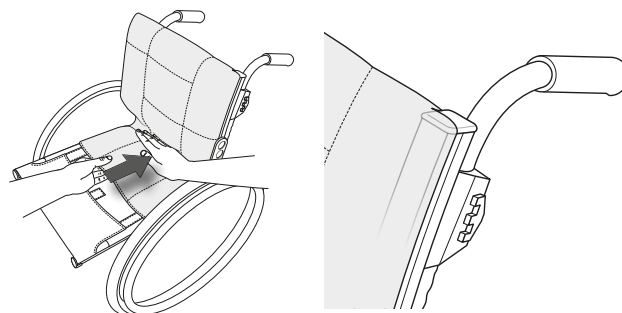
Sittekomfort

Hva som er god sittekomfort er avhengig av den enkeltes behov og muligheter. Her følger generelle retningslinjer for hva man bør tenke på når innstillingene foretas. Vær omhyggelig ved valg av setepute. Bortsett fra kom-

fort, påvirker den stabiliteten og dermed bevegeligheten. Seteputer har også forskjellige grader av trykkfordeling. Ryggens innstilling er en kombinasjon av vinkler, høyde og form. Derfor bør også ryggens vinkelinnstillinger og høyde finjusteres samtidig som ryggtrekket tilpasses.

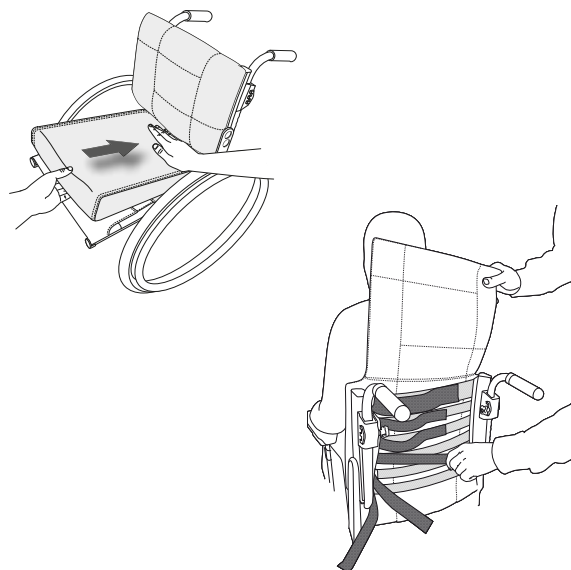
Ryggoverdrag

- Løsne samtlige ryggbånd, men påse at borrelåsen låser mot hverandre.
- Plasser ryggoverdraget slik at det dekker ryggskinnenes øvre kant og danner en fold mellom setet og ryggen, slik at brukeren kan "sitte inn" ordentlig på setet.



Setepute

- Påse at setedybden er korrekt innstilt.
- Legg puten så langt bak på setet at de avrundede hjørnene kommer inn mellom ryggskinnene.
- Ta mål til passende lengde på seteputen, og kapp den iht medfølgende instruksjon.
- For å få mer konturert setepute, kan den kompletteres med en komfortkile, som plasseres i lommen på undersiden av seteputen.



Ryggtrekk

Tilpassing av ryggtrekket gjøres med brukeren sittende i rullestolen.

- Påse at brukeren sitter så langt bak på setet som mulig.
- Bekkenet støttes ved å stramme det båndet som er plassert rett under korsryggen.
- Juster deretter det øverste båndet slik at brukeren får støtte og god balanse i overkroppen.
- De andre båndene reguleres for å gi plass til enden og følge ryggens naturlige form.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Ikke stram de øverste båndene for mye, det påvirker utfelling av krysset, dvs. seterørenes låsing mot rammen.

Ryggvinkel

Ryggvinkelen kan trenge justering i forbindelse med at ryggtrekkets form innstilles. Kontakt førstelinjetjenesten.

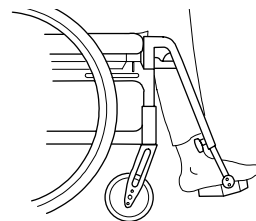
Bruksanvisning

Inställningar

Fotplater

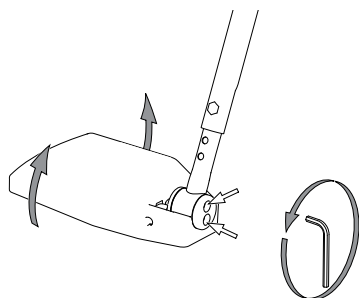
Juster høyden slik at du kjenner at føttene får støtte og at lårene hviler mot seteputen.

For bruk utendørs bør fotplatene være 4-5 cm fra bakken.



Justering av vinkel

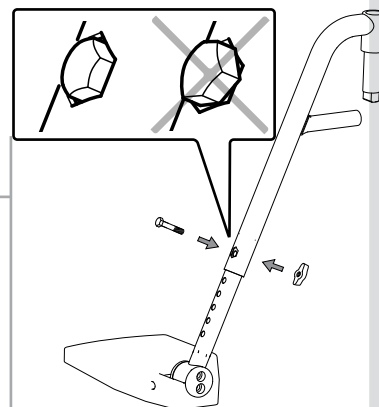
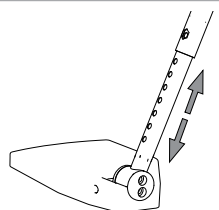
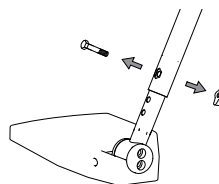
Juster fotplatenes vinkel slik at fotleddet hviler i 90° vinkel.



5 mm

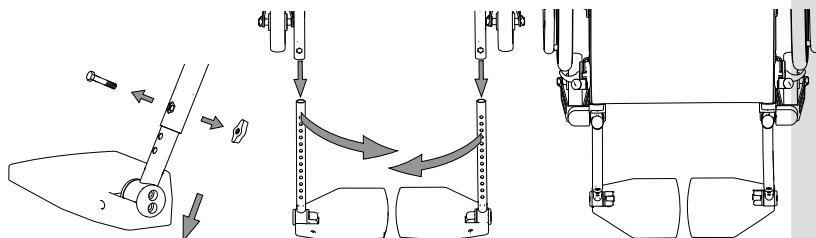
Justering av høyde

Løsne låsrattet helt på benstøtten. Trekk ut skruen. Still inn høyden. Monter skruen og ratt. Trekk godt til.



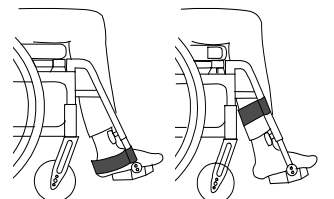
Endring av fotplatenes dybde

Juster fotplatenes dybde ved å bytte venstre og høyre fotplate. Husk å justere vinkelen.



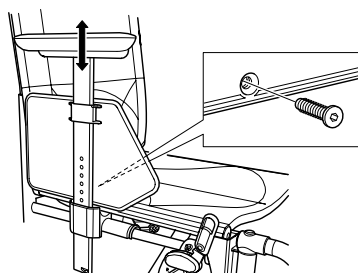
Leggbånd/Hælkappe

- Reguler båndets lengde slik at føttene hviler midt på fotplatene.



Armlener (justering)

- Løsne skruen på innsiden av armleneskiven.
- Flytt armlenet opp eller ned til passende høyde og skru fast.
- Høyt innstilte armlener støtter og avlaster ryggen bedre enn lavt innstilte.



3 mm

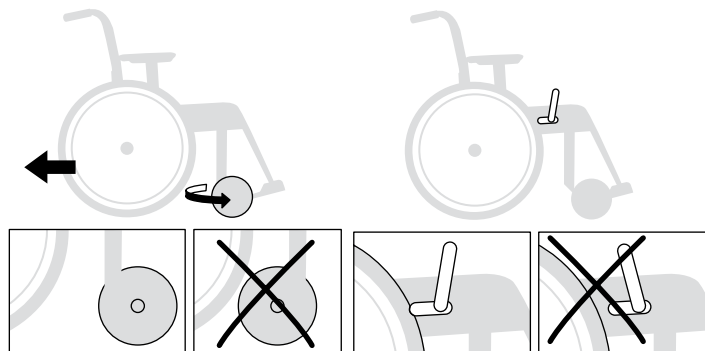
Bruksanvisning

Kjøreteknikk, bruk



Parkering

Snu leddhjulene forover, aktiver bremsene.

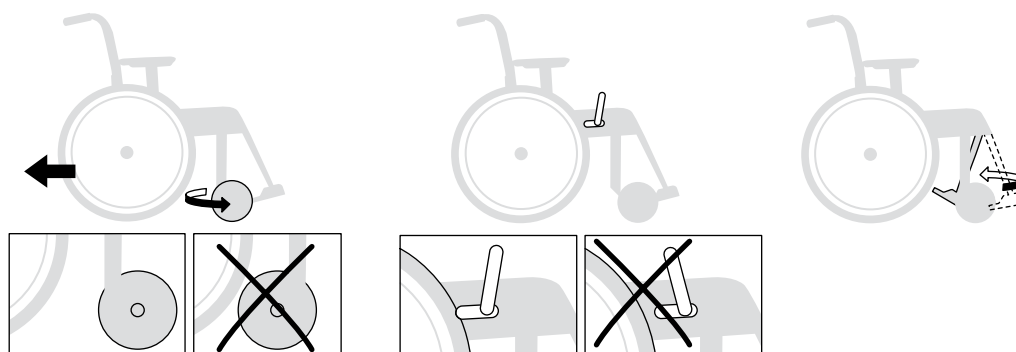


Forflytning til/fra rullestol

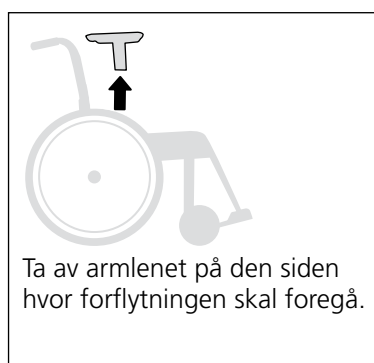
Vend leddhjulene forover, aktiver bremsene, fell opp fotplatene og fell bort benstøttene



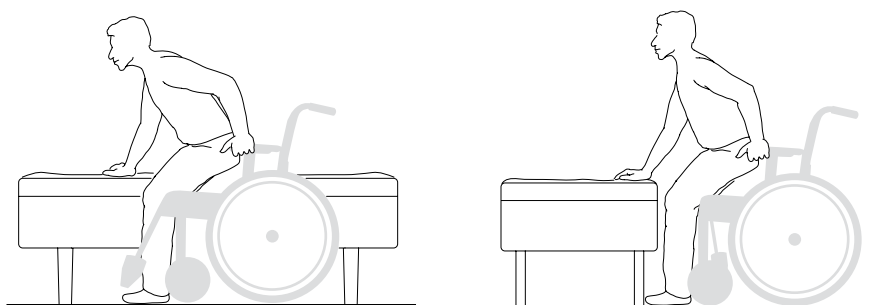
Ikke stå på fotplatene.
Skaderisiko.



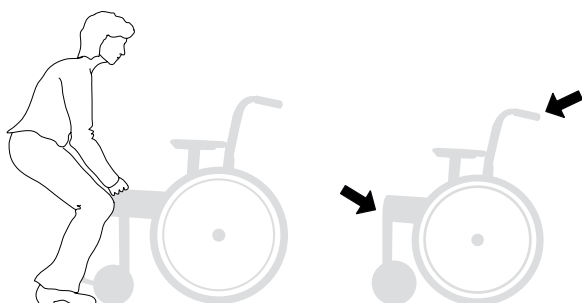
Sideveis



Forfra



Løft av rullestol



Løft rullestolen etter kjørehåndtakene og den fremre øverste delen av rammen eller etter låsbare benstøtter. Fjern eller sving ikke-låsbare benstøtter (faste, hevede, for amputerte) inn under setet.

Før du løfter inn kjørehåndtakene, må du kontrollere at knottene/låsehåndtakene er skikkelig strammet/låst og at sikkerhetsknappene har kommet ut under brakettene.



Sjekk at låsbare benstøtter er låst før løfting. Skaderisiko.

Bruksanvisning

 Følgende skisser viser prinsipper for kjøreteknikk og forsering av hinder.

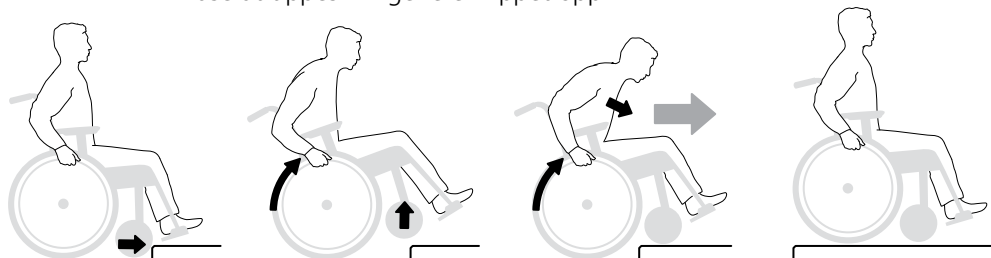
 **Veltefare.** Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Forsere hindring (opp), bruker vendt fremover

Denne teknikken anbefales kun for erfarne rullestolbrukere.

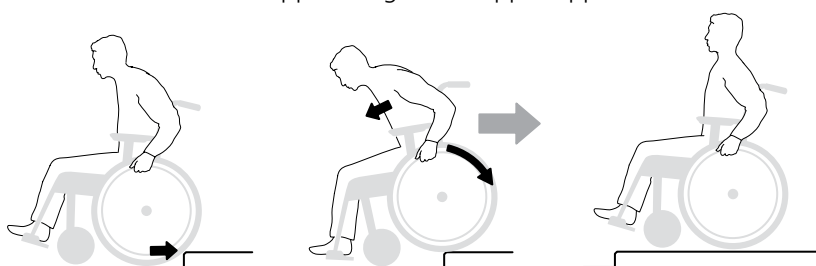
– Påse at tippesikringene er vippt opp.



Forsere hindring (opp) bruker vendt bakover

Denne teknikken fungerer kun der det er lav terskel/kant, avhengig av fotplatenes høydejustering.

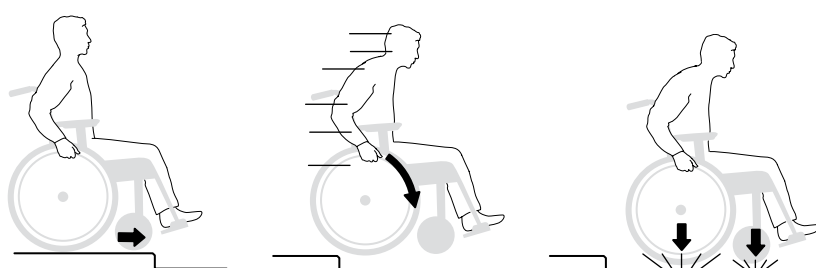
- Påse at tippesikringene er vippt opp.



Forsere hindring (ned), bruker vendt fremover

Denne teknikken anbefales kun for erfarne rullestolbrukere.

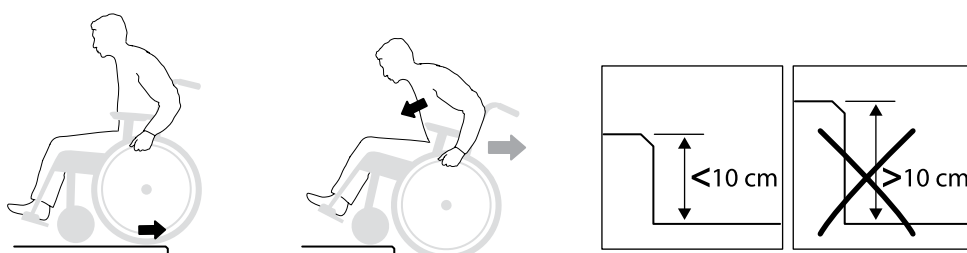
- Påse at tippesikringene er vippt opp.



Forsere hindring (ned), bruker vendt bakover

Denne teknikken anbefales kun for erfarne rullestolbrukere.

- Påse at tippesikringene er vippt opp.



Bruksanvisning

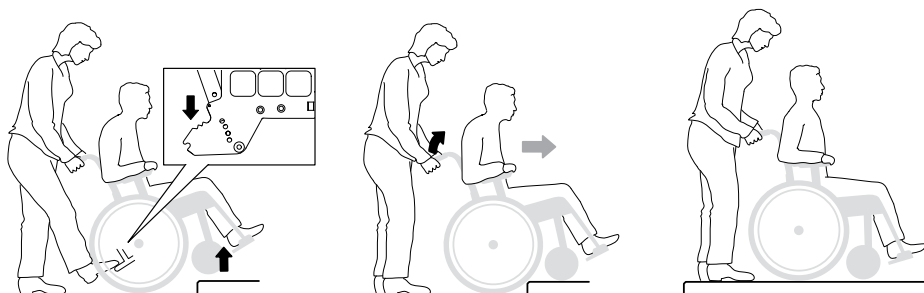


Forsere hindring (opp), ledsager vendt fremover

- Påse at tippesikringene er vippet opp.

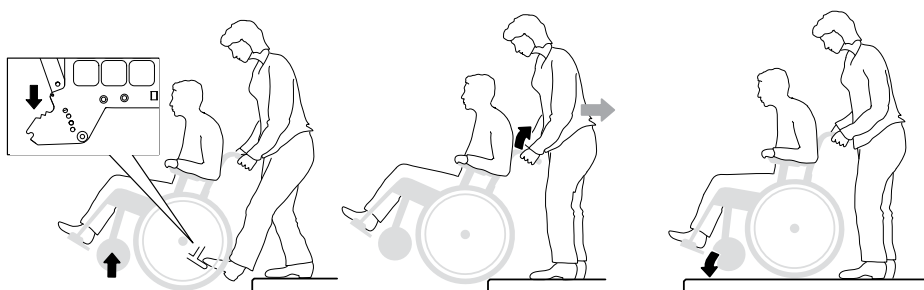


Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



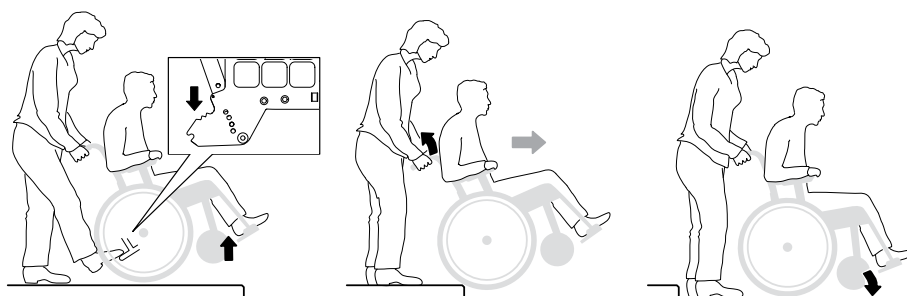
Forsere hindring (opp), ledsager vendt bakover

- Påse at tippesikringene er vippet opp.



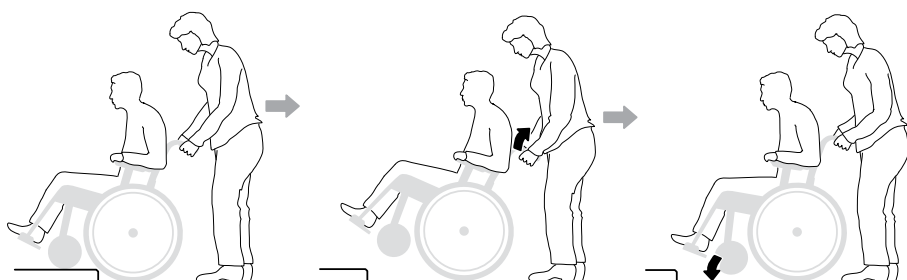
Forsere hindring (ned), ledsager vendt fremover

- Påse at tippesikringene er vippet opp.



Forsere hindring (ned), ledsager vendt bakover

- Påse at tippesikringene er vippet opp.



Bruksanvisning



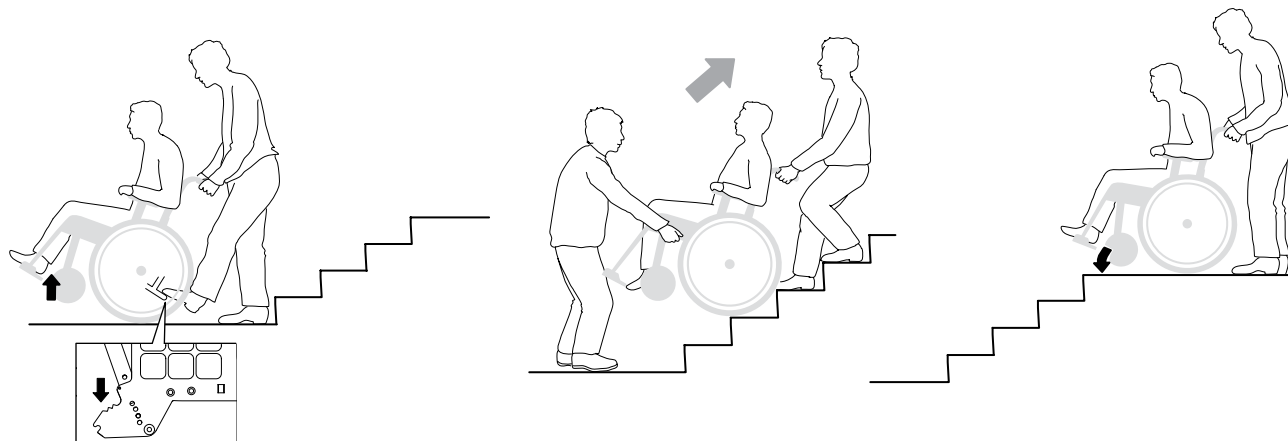
Opp trapper

– Påse at tippesikringene er vippet opp. Kjør aldri i rulletrapp selv om hjelper er med. Påse at hev- og senkbare håndtak er godt skrudd fast.

Vi anbefaler at man alltid er to hjelpere ved denne forflytningen. En som går bak og holder i kjørehåndtakene, og en som går foran og holder i rammen (eller i benstøttene, hvis disse er låsbare).



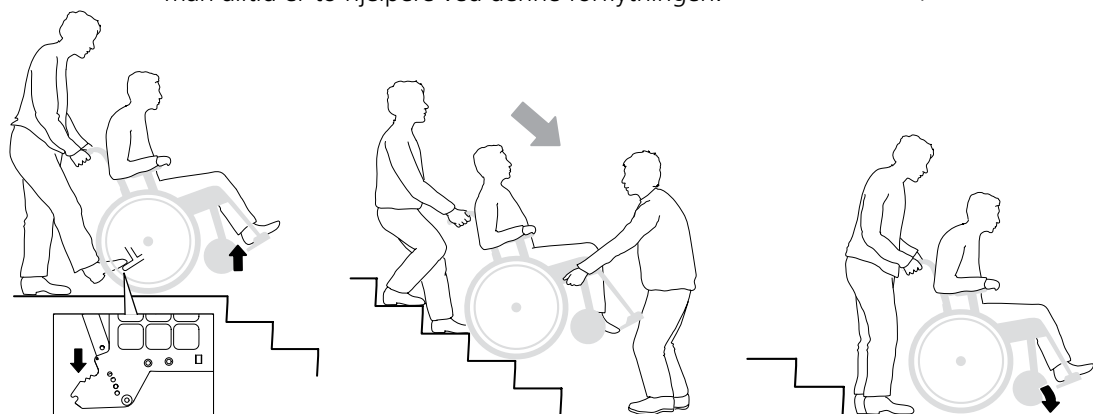
Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Ned trapper

– Påse at tippesikringene er vippet opp. Kjør aldri i rulletrapp selv om hjelper er med. Vi anbefaler at man alltid er to hjelpere ved denne forflytningen.

En som går bak og holder i kjørehåndtakene, og en som går foran og holder i rammen (eller i benstøttene, hvis disse er låsbare)



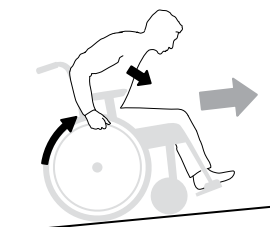
Kjøring opp/ned bakker

Kontroller farten med drivringene, ikke med bremsene!

Unngå å snu midt i en bakke. Kjør alltid så rett opp/ned som mulig. Er du usikker, be om hjelp.

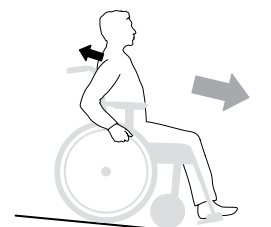
Oppoverbakke

Len kroppen fremover for å korrigere tyngdepunktet.



Nedoverbakke

Len kroppen bakover for å korrigere tyngdepunktet.



Bruksanvisning

Vedlikehold

Drivhjul: Rengjør hurtigkopplingsakslingene ved behov.

Svinghjul: Rengjør svinghjulsakslingene ved behov

Ramme: Rengjør rammen med rengjøringsmiddel uten slipemidler og som har en pH-verdi mellom 5-9, eller med 70% desinfeksjonssprit. Skyll og tørk

Trekk: Vaskes, se merking på trekket.

Ved behov, smør bevegelige deler/ledd med sykkelolje eller lignende.

Ved større problemer, kontakt Hjelpemiddelsentralen.

Feilsøkingsskjema

Rullestolen drar skjevt	• Pump dekkene • Juster svinghjulsfestenes vinkelinnstilling • Kontroller at drivhjulsfestene er rett montert • Brukeren belaster rullestolen skjevt • Framdriften er sterkere på den ene siden
Rullestolen er "tung" å kjøre	• Pump dekkene • Kontroller at drivhjulsfestene er rett montert • Rengjør svinghjulsakslingene for hår og smuss • For mye tyngde over svinghjulene, juster rullestolens balansepunkt
Rullestolen er tung å svinge	• Pump dekkene • Kontroller at forgaflene ikke er for hardt strammet • Rengjør svinghjulsakslingene for hår og smuss • For mye tyngde over svinghjulene, juster rullestolens balansepunkt
Bremsene tar dårlig	• Pump dekkene • Juster avstanden mellom dekk og brems
Drivhjulene glipper	• Juster navakslingens lengde
Drivhjulene er vanskelige å ta av/på	• Smør og rengjør hurtigkopplingen (sykkelolje) • Juster navakslingens lengde
Svinghjulene vinger	• Forgaflene er ikke hardt nok strammet • Kontroller og juster forgaffelfestenes høyde- og vinkelinnstilling • For mye tyngde over svinghjulene, juster rullestolens balansepunkt
Rullestolen er vanskelig å slå sammen/-ut	• Trekket er for stramt • Smør og rengjør krysset under setet
Rullestolen føles rank	• Pump dekkene • Kontroller at skruer og ledd er godt strammet

5. Innstillinger

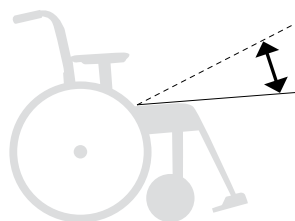
Setevinkel

Setevinkelen fås av forholdet mellom den fremre og bakre setehøyden.



Veltefare!
Aktiver veltesikringen etterpå.

Hvis setevinkelen forandres:
-Juster forgaffelfestenes vinkelinnstilling.
-Kontroller også ryggstøttens vinkel.



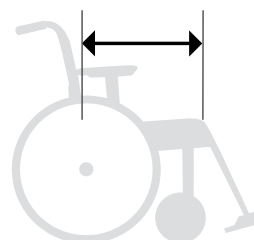
Setedybde

Setedybden kan reguleres ved at man løfter på det fremre setetrekket og skyver det bakover/fremover.

Med Crossrygg 3A triangulær, kan setedybden justeres ytterligere med bruk av lumbalvinkelen (se avsnitt "*Justering av setedybden med bruk av lumbalvinkel, triangulær rygg*").



Veltefare!
Aktiver veltesikringen etterpå.



Sittekomfort

Etter innstilling av setehøyden, setevinkelen, setedybden og ryggvinkelen, ikke glem sittekomforten. Se avsnitt "*Innstillinger sittekomfort*" i Bruksanvisningen.

Cross 5

Cross 5 XL



6. Innstillinger Crossrygg 3A

Cross 5

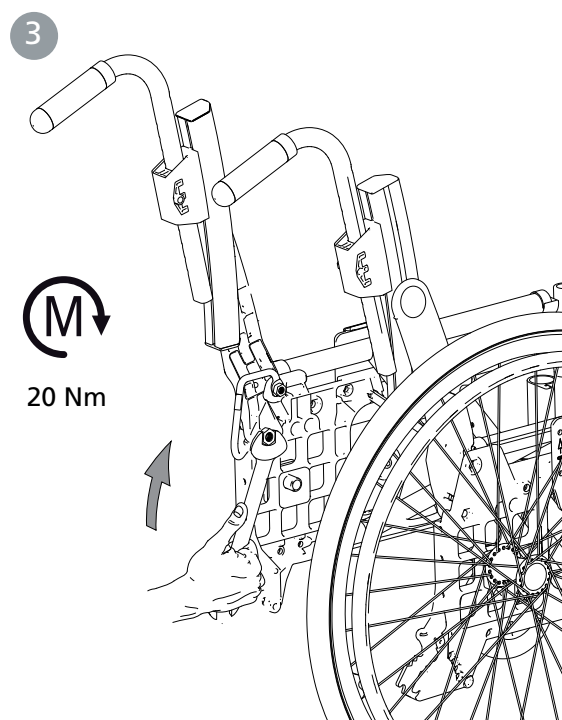
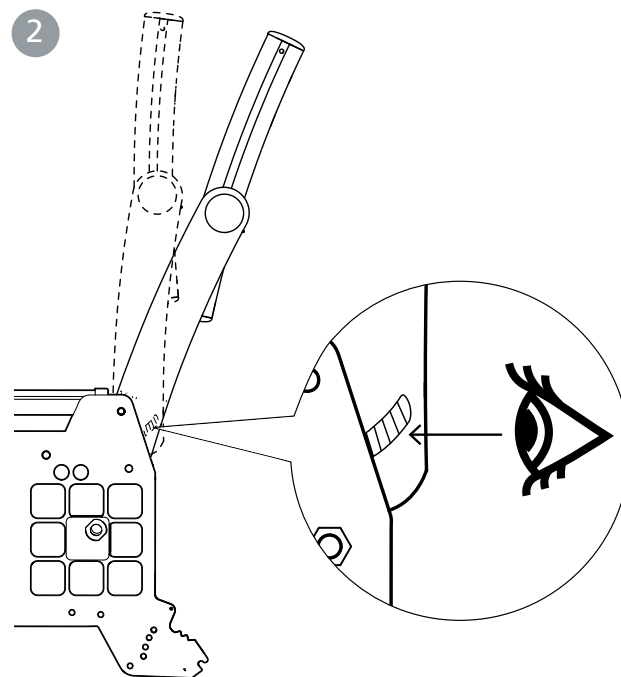
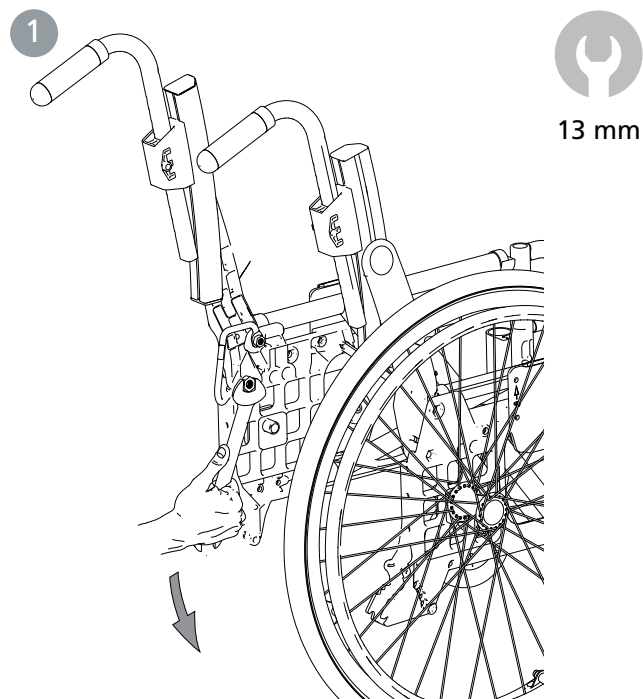
Cross 5 XL

Justering ryggvinkel

1. Løsne mutteren.
2. Juster ryggvinkelen. Bruk strekmarkeringene for å få samme ryggvinkel på høyre og venstre side.
3. Stram til.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



6. Innstillinger Crossrygg 3A

Cross 5

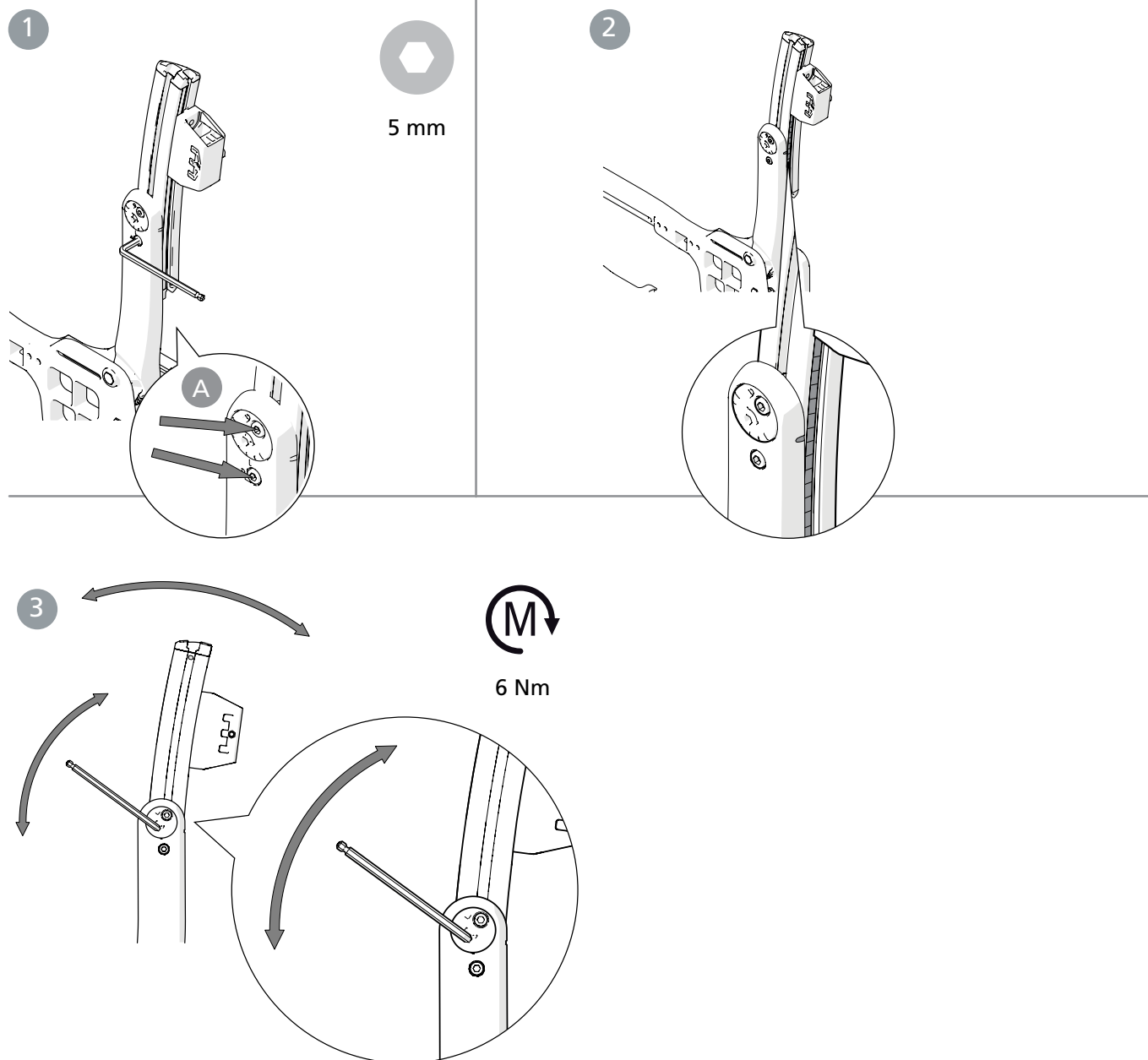
Cross 5 XL

Justering av rygg høyde og lumbalvinkel

1. Løsne låseskruene (A) maks 1 omdreining.
2. Juster rygg høyden med hjelp av skalaen og markeringen på nedre rygg skinne. Dra til låseskruene maks 1/2 omdreining.
3. Sett unbraconøkkelen i eksenterhylsens låse-skrue og løsne denne 1/2 omdreining. Flytt unbraconøkkelen till eksenterhylsens nøkkelgrep og still inn ønsket lumbalvinkel.
4. Stram til låseskruene med 6 Nm.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



6. Innstillinger Crossrygg 3A

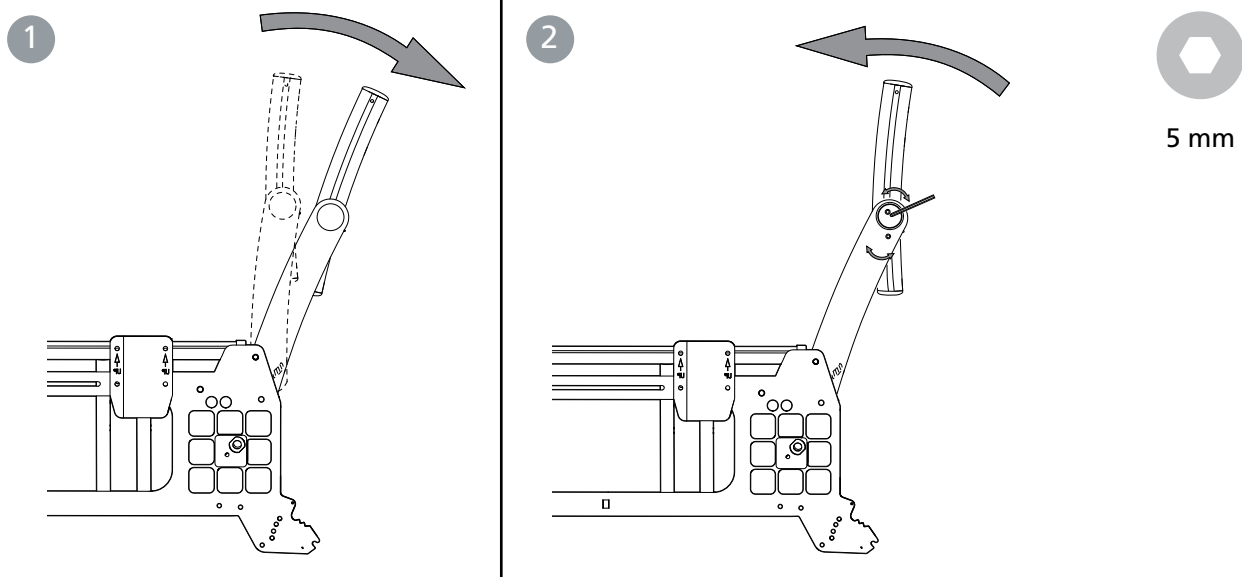
Justering av setedybden med bruk av lumbalvinkel

En forlenget setedybde fås ved å åpne ryggvinkelen (hofte) og følge etter med lumbalvinkelen.

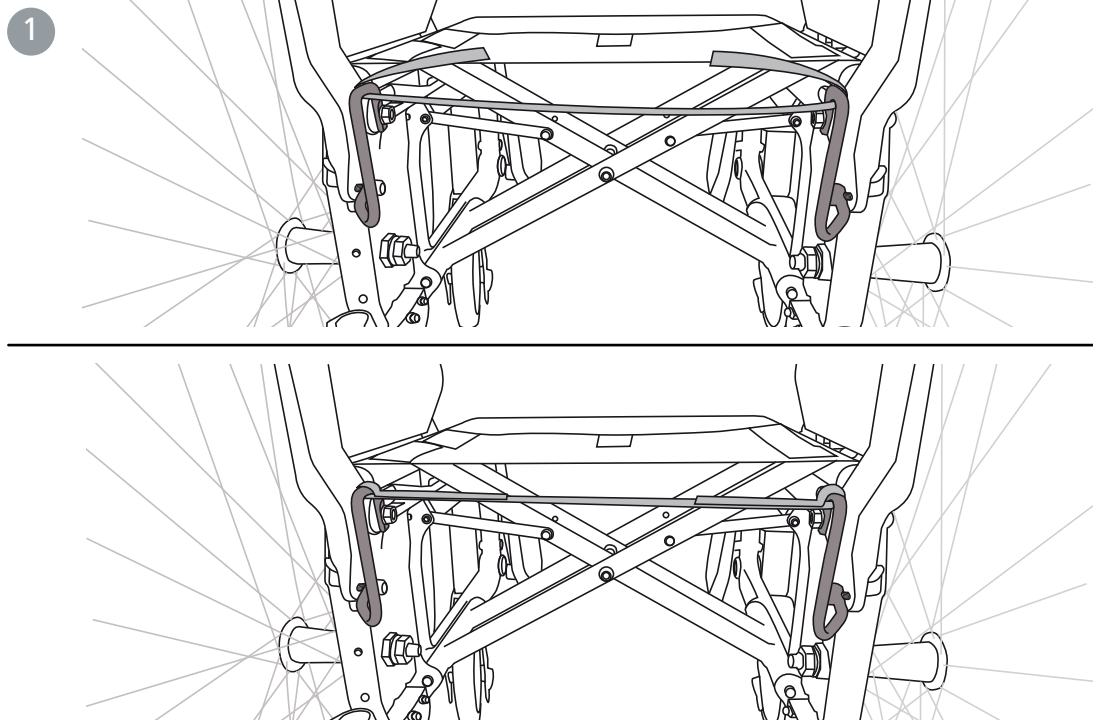
1. Juster ryggvinkelen (se også *illustrasjon 1-3 på side 32*).
2. Juster lumbalvinkelen med bruk av eksenterhylsen til ønsket ryggvinkel iht *punkt 4-5 side 34*.
3. Ved behov monteres seteforlenger (tilbehør).



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Montering av seteforlenger



6. Innstillinger Crossrygg 3A

Cross 5

Cross 5 XL

Justering av ryggghøyde og lumbalvinkel (2 eksenter)

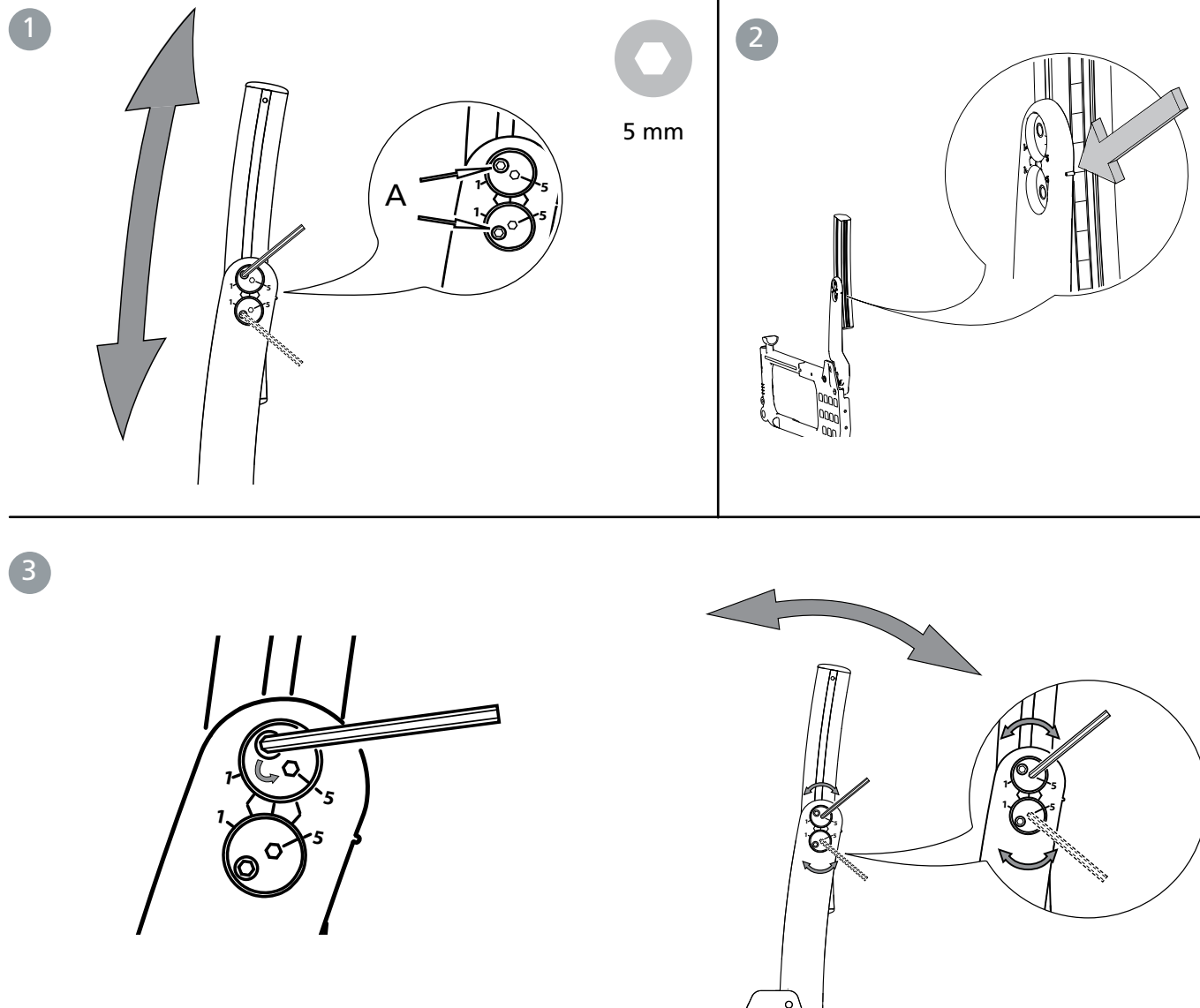
1. Løsne låseskruene (A) maks 1 omdreining.
2. Juster ryggghøyden med hjelp av skalaen og markeringen på nedre ryggskinne. Dra til låseskruene maks 1/2 omdreining.
3. Sett unbraconøkkelen i valgt eksenterhylses låse-skrue og løsne denne 1/2 omdreining. Flytt unbraconøkkelen till eksenterhylsens nøkkelgrep og still inn ønsket lumbalvinkel.
4. Stram til låseskruene med 6 Nm.



Vi anbefaler at man begynner å justere lumbalvinkelen med den øvre eksenterhylsen. Ønskes større vinkel justeres også den nedre eksenterhylsen.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



6. Innstillinger Crossrygg 3A

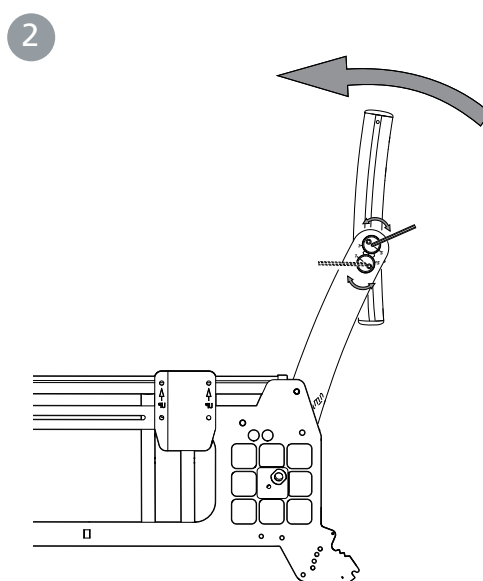
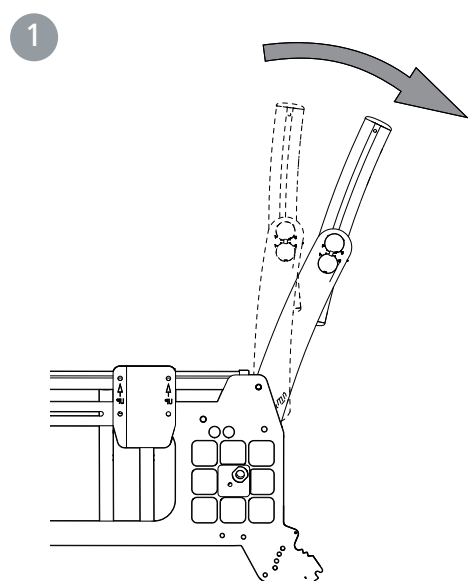
Justering av setedybden med bruk av lumbalvinkel (2 eksenter)

En forlenget setedybde fås ved å åpne ryggvinkelen (hofte) og følge etter med lumbalvinkelen.

1. Juster ryggvinkelen (se også *illustrasjon 1-3 på side 32*).
2. Juster lumbalvinkelen med bruk av eksenterhysene til ønsket ryggvinkel iht *punkt 4-5 side 34*.
3. Ved behov monteres seteforlenger (tilbehør).



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

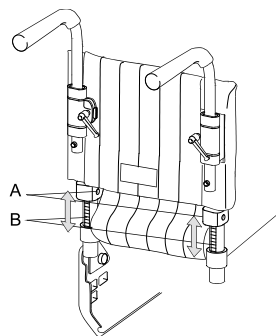


5 mm

7. Instillinger Crossrygg 2

Justering av rygg høyden

Rygg høyden er trinnløst justerbar (se "*Stolens muligheter*"). Løsne skruene (A) 2-3 omdreininger for å justere rygg høyden. Pass på at begge sidene er i samme høyde ved å kontrollere mot linjalen (B) på baksiden av rygg røret. Trekk skruene godt til.



5 mm



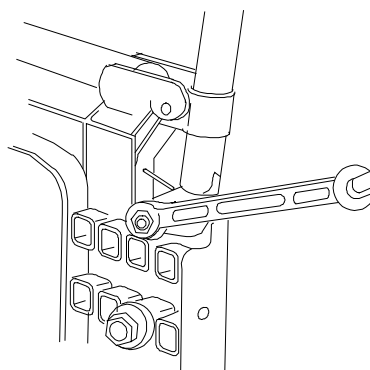
Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

Justering av rygg vinkel

Rygg vinkelen er trinnløst justerbar (se "*Stolens muligheter*").

Vinkelen justeres ved hjelp av mutteren på innsiden av drivhjulfestene.

- Løsne mutteren for et av rygg rørene, still inn ønsket vinkel og trekk til.
- Juster det andre rygg røret på samme måte.



13 mm



Kontroller at vinklene ble like på begge sider ved å sammenligne avstanden mellom rygg røret og armleneplate.

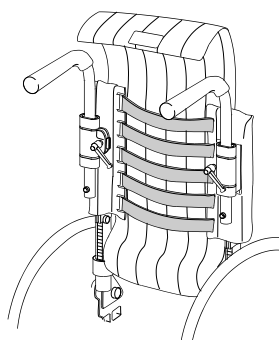


Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

Justering av rygg trekk

Rygg trekkets form er individuelt regulerbart ved hjelp av fem borrelåsbånd og rygg overtrekk.

- La rygg overtrekket danne en god plass mellom sete og rygg, slik at man kan "sitte inn" mot rygg støtten.
- Slakk alle båndene og pass på at brukeren sitter så langt bak på setet som mulig.
- Spenn båndene slik at de følger ryggens kontur og gir støtte i korsryggen.



Ikke stram de øverste båndene for mye, det påvirker utfelling av krysset, dvs. seterørenes låsing mot rammen



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

8. Instillinger Crossrygg 2B

Cross 5

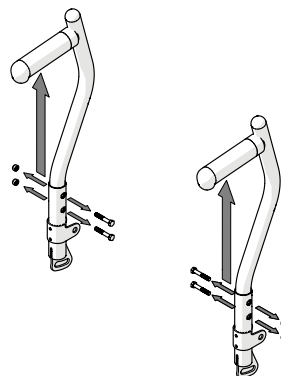
Cross 5 XL

Justering av rygg høyden

Rygg høyden er justerbar (se "*Stolens muligheter*").
Løsne skruene for å justere rygg høyden. Trekk skruene til.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade.
Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



5 mm

Justering av rygg vinkel

Rygg vinkelen er trinnløst justerbar (se "*Stolens muligheter*").

Vinkelen justeres ved hjelp av mutteren på innsiden av drivhjulfestene.

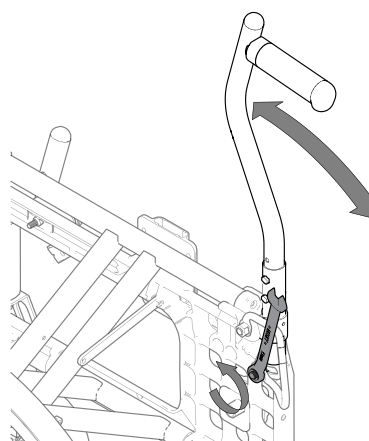
- Løsne mutteren for et av rygg rørene, still inn ønsket vinkel og trekk til.
- Juster det andre rygg røret på samme måte.



Kontroller at vinklene ble like på begge sider ved å sammenligne avstanden mellom rygg rør og armleneplate.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade.
Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



13 mm

Justering av rygg trekk

Rygg trekkets form er individuelt regulerbart ved hjelp av fem borrelåsbånd og rygg overtrekk.

- La rygg overtrekket danne en god plass mellom sete og rygg, slik at man kan "sitte inn" mot rygg støtten.
- Slakk alle båndene og pass på at brukeren sitter så langt bak på setet som mulig.
- Spenn båndene slik at de følger ryggens kontur og gir støtte i korsryggen.



Ikke stram de øverste båndene for mye, det påvirker utfelling av krysset, dvs. seterørens låsing mot rammen



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade.
Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.

9. Etterjusteringer

Cross 5

Cross 5 XL

Brems, justering

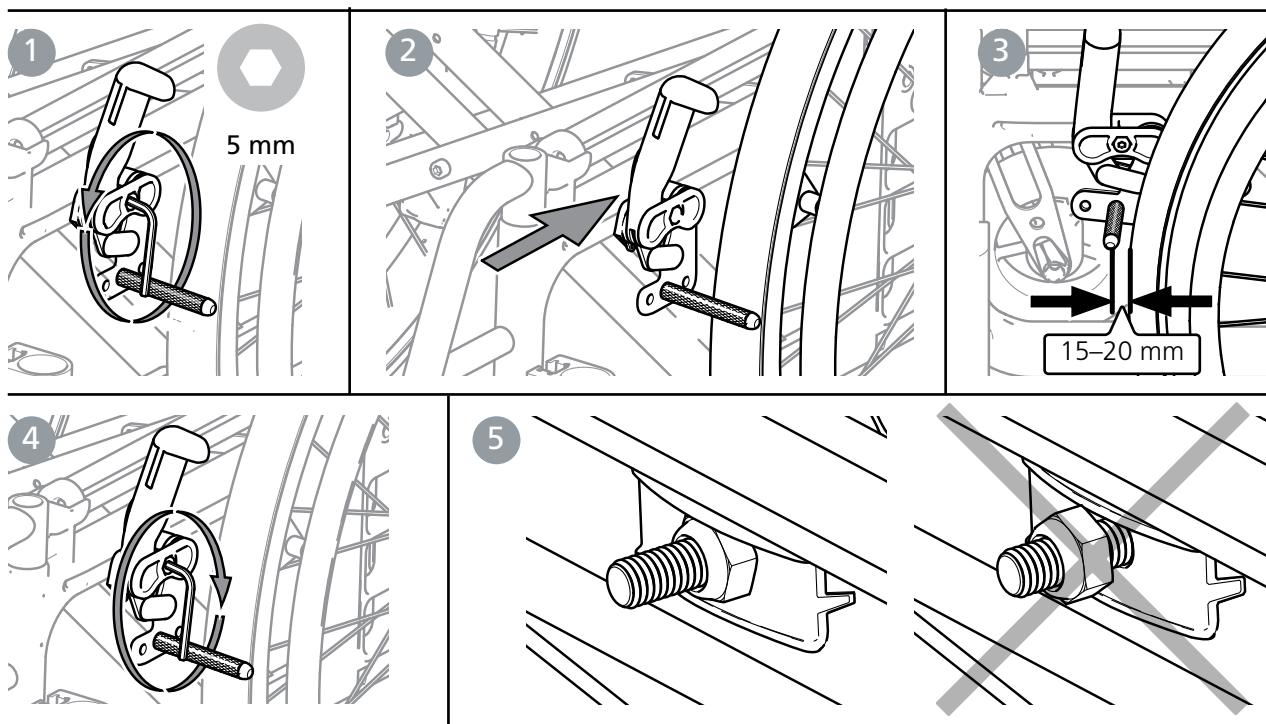
Bremsen er trinnløst justerbar.

1. Skru løs skruen noen omdreininger.
2. Juster bremsens stilling
3. Bremsseklossen skal være ca 15-20 mm fra dekket i ubremset stilling.
4. Påse at bremsen sitter rett i sporet. Stram skruen med ca 5 Nm. Prøvebrems!

5. Påse at mutteren låser på innsiden.

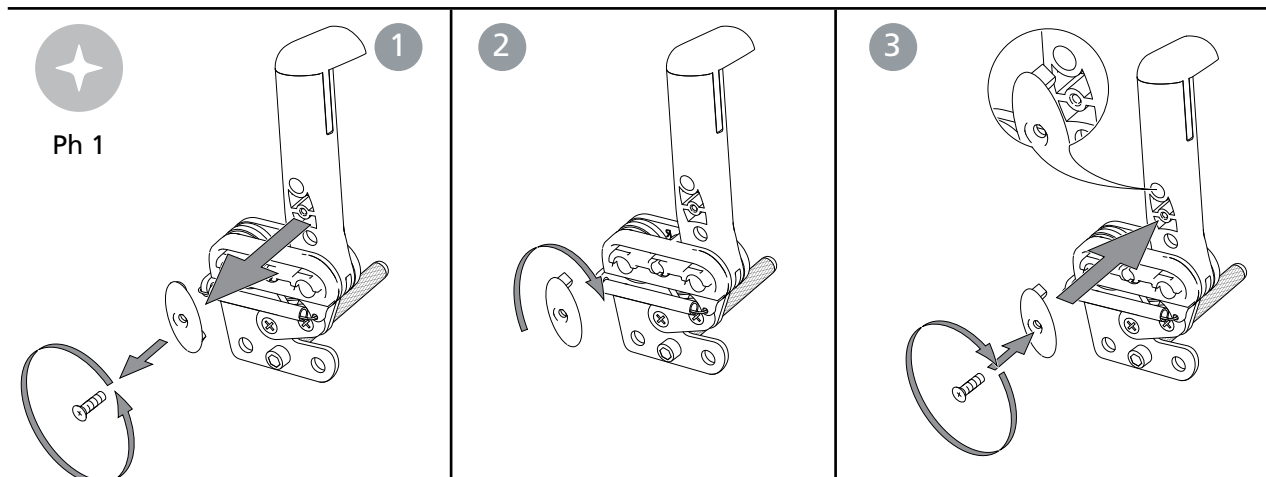


Bremseeffekten er avhengig av lufttrykket i dekkene. Bremsene er parkeringsbrems og skal ikke brukes som kjørebremser.



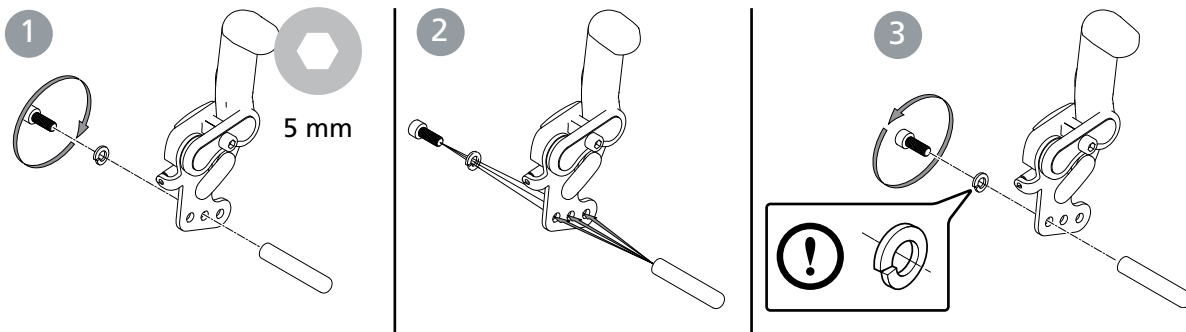
Hvis drivhjulene er montert i en av de fremre posisjonene, kan benstøtter som felles til siden, løsne låst brems. For å unngå dette, skal bremsespaken justeres slik at den får en "fristilling". Da løsnes bremsen først når bremsespaken blir ført nær drivhjulet.

1. Løsne skruen på innsiden av bremsespaken.
2. Ta løs den ovale platen, snu den 180° (piggen på innsiden av platen skal inn i det øvre hullet).
3. Skru den fast igjen.

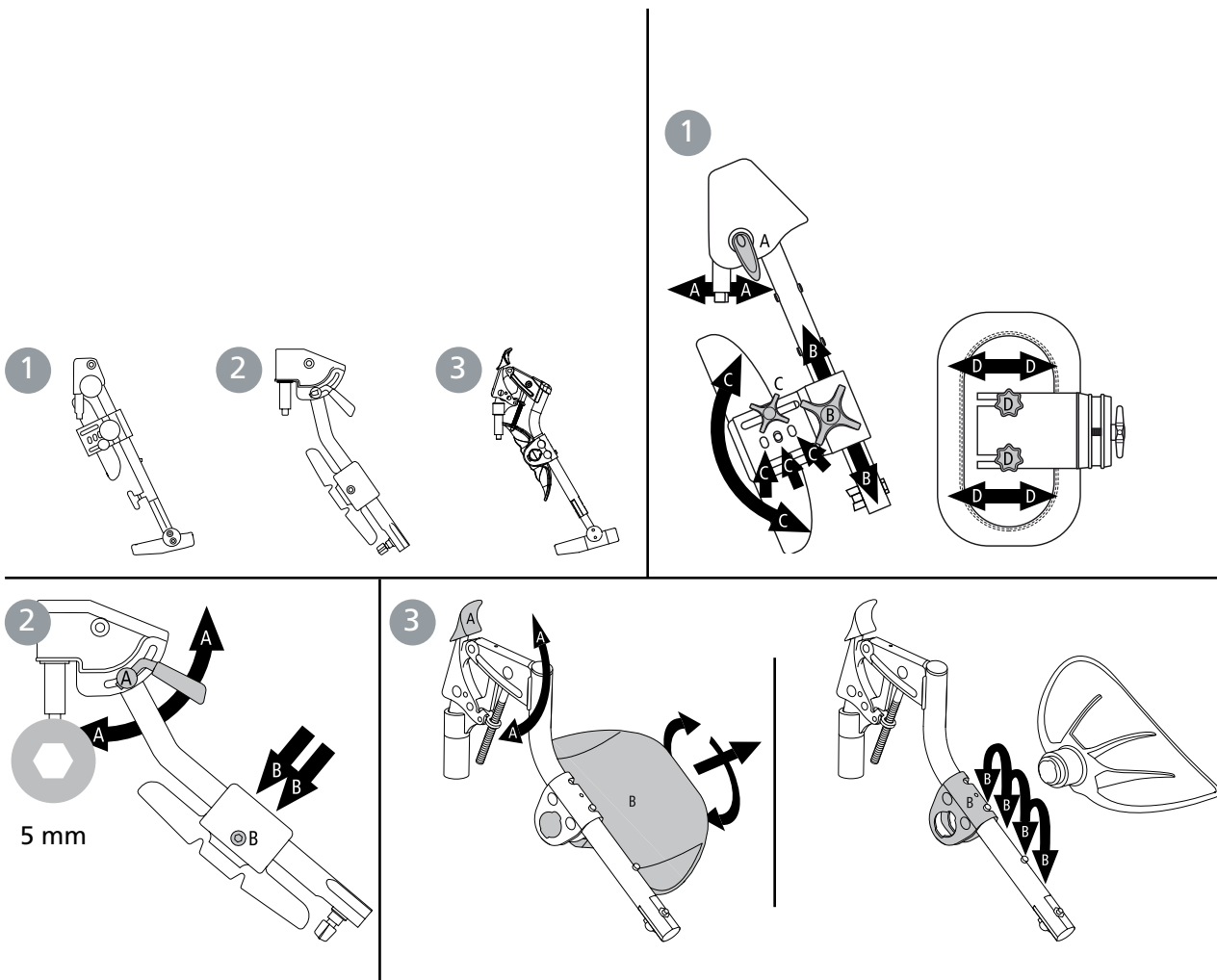


9. Etterjusteringer

Justering av bremsetapp ved enkelte drivhjulsposisjoner



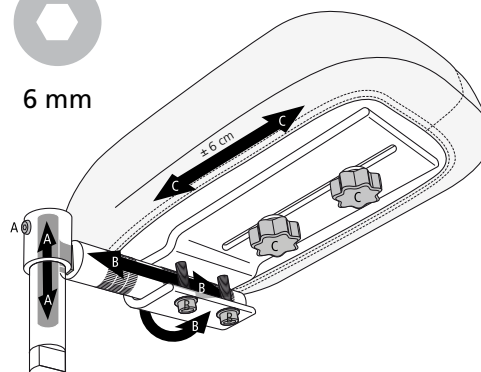
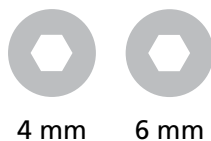
Benstøtte, trinnløs vinkelregulerbar



9. Etterjusteringer

Amputasjonsbenstøtte

Sitt aldri på amputasjonsstøtten.

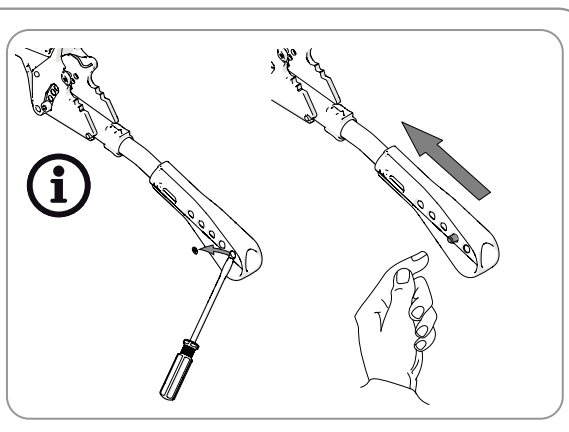
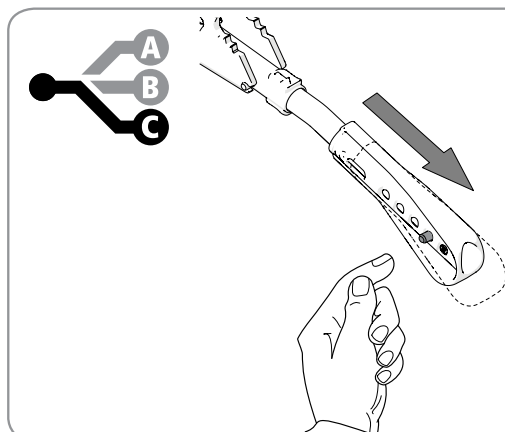
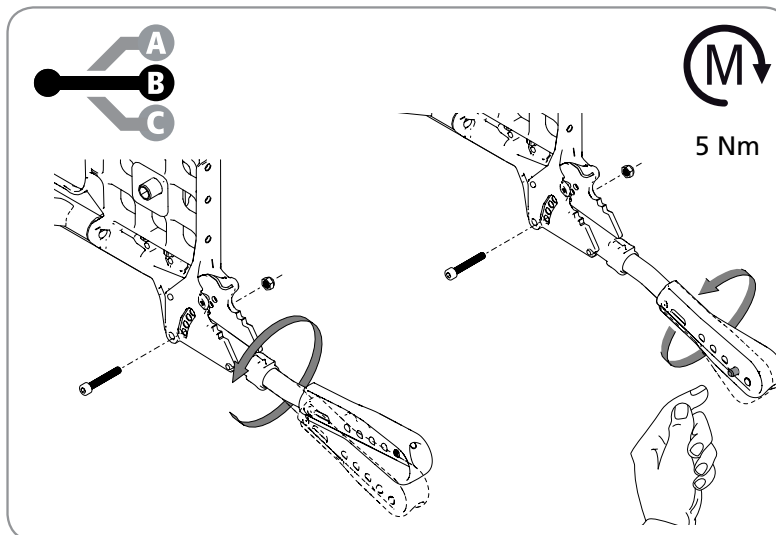
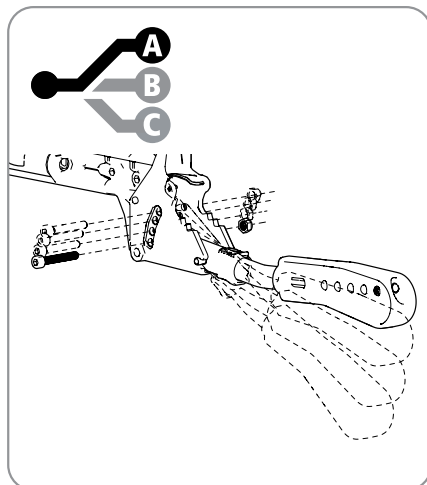
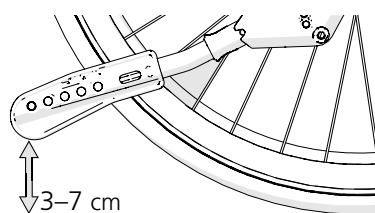


Tippesikring

Tippesikringene er justerbare i høyde og vinkel samt regulerbare i lengden.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



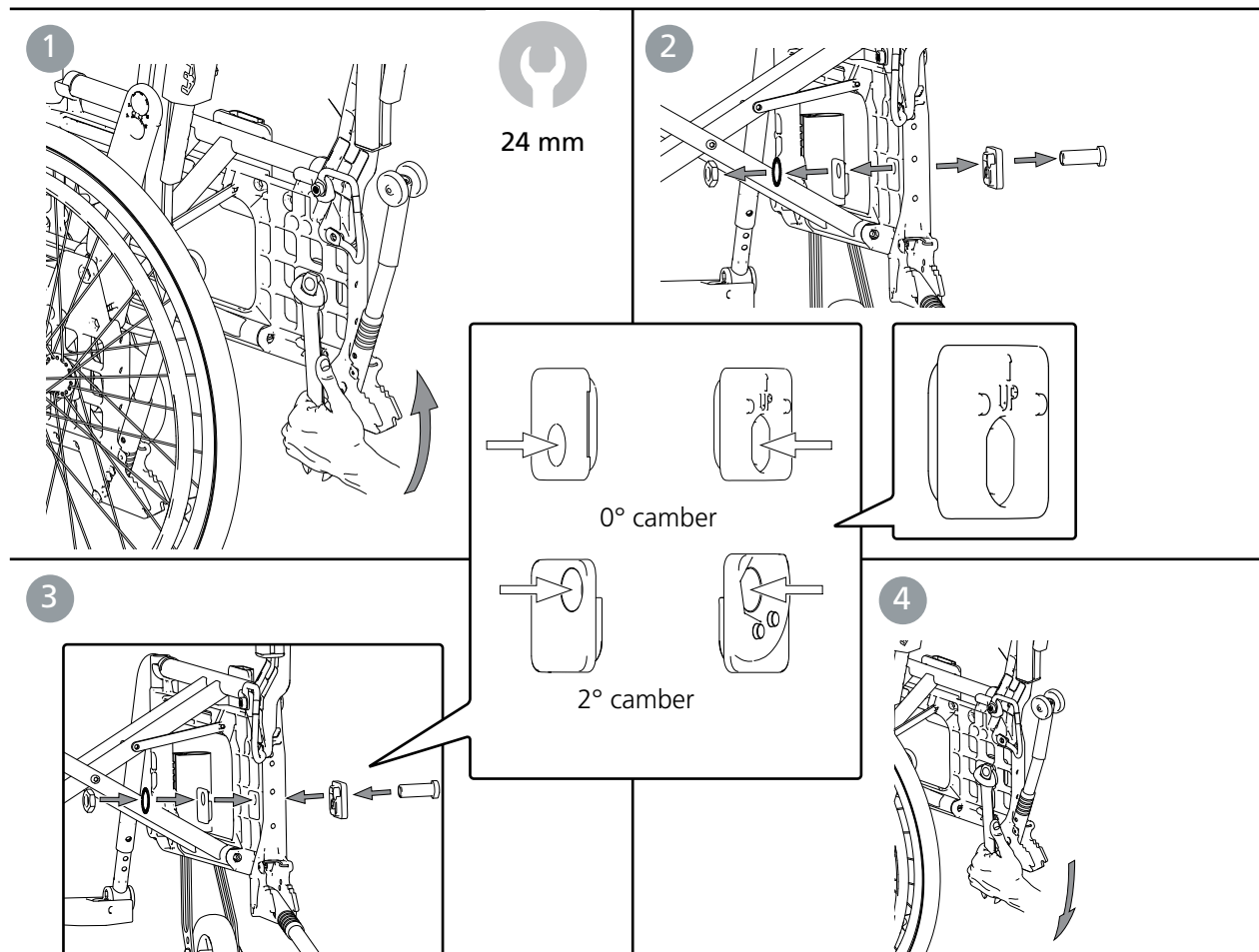
9. Etterjusteringer

Forandring av cambervinkel

Cambervinkelen kan endres ved å bytte ut de skiver som finnes mellom navhylsen og mutteren. Se avsnitt "Setehøydejustering med bruk av drivhjulsposisjon/drivhjul".



Ved montering av drivhjulene må du kontrollere at hurtigkoblingsknappen fjærer godt ut. Test ved å trekke i hjulet. Skaderisiko.



Tyngdepunkt/balanseinnstilling

Tyngdepunktet (balanseinnstillingen) justeres ved at man forandrer drivhjulenes plassering.

- Flytt navhylsene/drivhjulene fremover eller bakover



24 mm

Når drivhjulene flyttes fremover, blir rullestolen lettere å kjøre og svinge, men tendensen til å tippe bakover øker.

Se avsnitt "Setehøydejustering med bruk av drivhjulsposisjon/drivhjul".

Kontroller også bremsene, se avsnitt "Brems, justering".



Tyngdepunktet flytter seg også ved endret setevinkel og/ eller ryggvinkel.



Veltefare. Deaktivert tippesikring øker risikoen for skade. Aktiver tippesikringen for å unngå veltefare.



Ved montering av drivhjulene må du kontrollere at hurtigkoblingsknappen fjærer godt ut. Test ved å trekke i hjulet. Skaderisiko.

9. Etterjusteringer

Cross 5

Cross 5 XL

Drivring

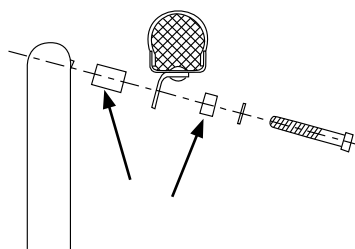
Materialet i drivringene og avstanden mellom drivhjul og drivring påvirker brukerens grepsmuligheter.



Er det fare for at brukeren kan få fingrene inn mellom eikene, anbefaler vi eikebeskyttelse.

Forandring av drivringavstand

Aluminium-, rustfri, friksjonslakkert- og cellegummi-drivring til 24", 22", 20" drivhjul. Avstanden mellom drivhjul og drivring kan justeres ved å flytte / bytte om på de to avstandsstykkene.



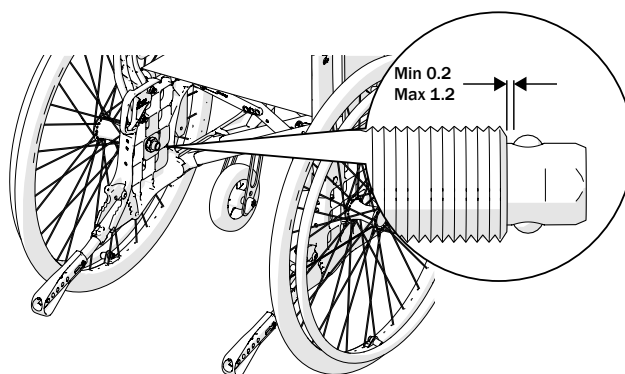
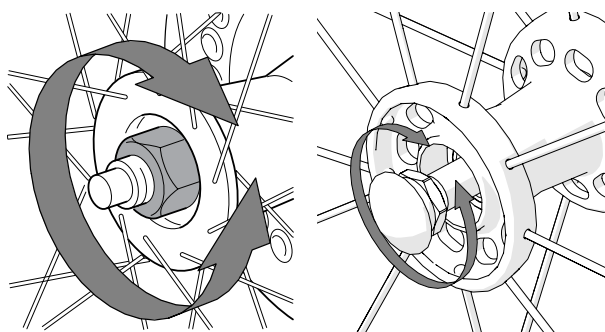
4 mm

Drivhjul med hurtigutløsningsgrep

Avstanden mellom navhylsen og låsekulene kan justeres ved å justere mutteren på navets utside. Avstanden mellom navhylsen og låsekulene skal være 0,2 til 1,2 mm.



Under monteringen må du alltid påse at hurtigutløserknappen i navet springer ut riktig. Dra i hjulet for å kontrollere at det sitter fast.



10. Tilbehør - justering, håndtering

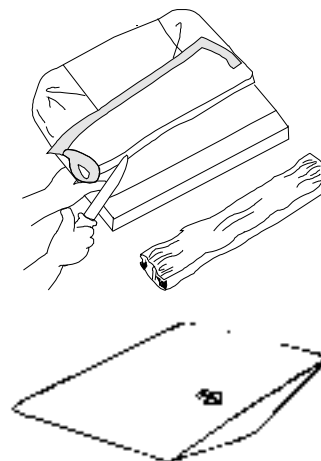
Monteringsanvisning følger alltid med tilbehøret når det leveres fra Etac. Anvisninger finnes også på vår hjemmeside www.etac.com

Setepute og komfortkile

Puten kappes til innstilt setedybde i for- eller bakkant. Pass på at puten ligger godt inne mellom ryggrorene med de avrundede hjørnene bakover, når lengden blir målt.

Puten er av standardtype og ikke beregnet for brukere med sittesår.

Puten kan suppleres med en komfortkile. Den jevner ut setet i forkant, noe som i høy grad forbedrer sittekomforten. Plasser komfortkilen i innerlommen på undersiden av putetrekket. Pilen på komfortkilen skal være opp og peke fremover.



Armlene, avtagbart, høydejusterbart

Armlenefestet kan monteres i to forskjellige høyder. I stilling 1 er armlenehøyden justerbar mellom 18-26 cm og i stilling 2 (standard) mellom 24-31 cm, med 1 cm intervaller.



10 mm 5 mm

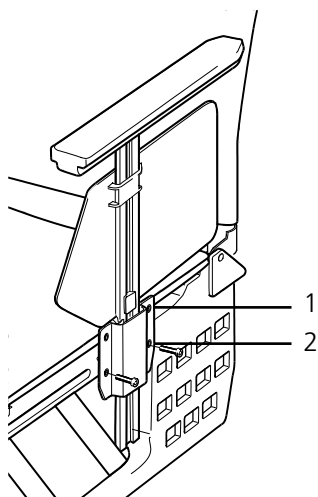
Låsklakken bestemmer armlenets høyde og fester sideplaten:

- Løsne skruen som holder låsklakken.
- Skyv sideplaten opp eller ned til ønsket høyde.
- Skru klakken fast på sideplaten igjen.

Høyre armstøtte kan ved behov monteres på venstre side, og vice versa.



3 mm



Ikke løft rullestolen ved hjelp av armlenene.



Med 24" lavtrykk -, alt massive dekk i pos C1 dekker ikke armlenets sidebeskyttelse drivhjulet i forkant.

10. Tilbehør - justering, håndtering

Cross 5

Cross 5 XL

Armlene, oppfellbart, høydejusterbart

Det oppfellbare armlenet leveres i to varianter, høydejusterbart og med fast høyde. Det er fast montert på rullestolrammen, og kan felles oppover/bakover ved at den røde låssperren (A) vippes innover.

Armlenet monteres etter medfølgende monteringsanvisning.

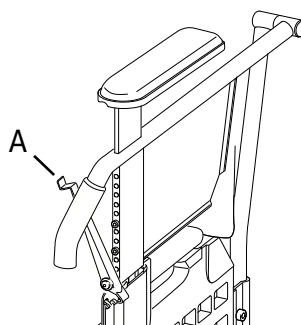
Armstøttehøyden er justerbar mellom 22 - 30 cm med 1 cm intervaller.

- Før den røde låssperren til siden og løsne unbrakoskruene som holder armlenekonsollen.
- Skyv armleneplaten opp eller ned til ønsket høyde.
- Skru fast armlenekonsollen.

Ikke løft rullestolen ved hjelp av armlenene.



Det finnes begrensninger for veltebeskyttelse, se informasjon under avsnittet «Tilbehør»



3 mm



Armlenet kan ikke kombineres med 24" alt. 22" drivhjul i posisjon C.

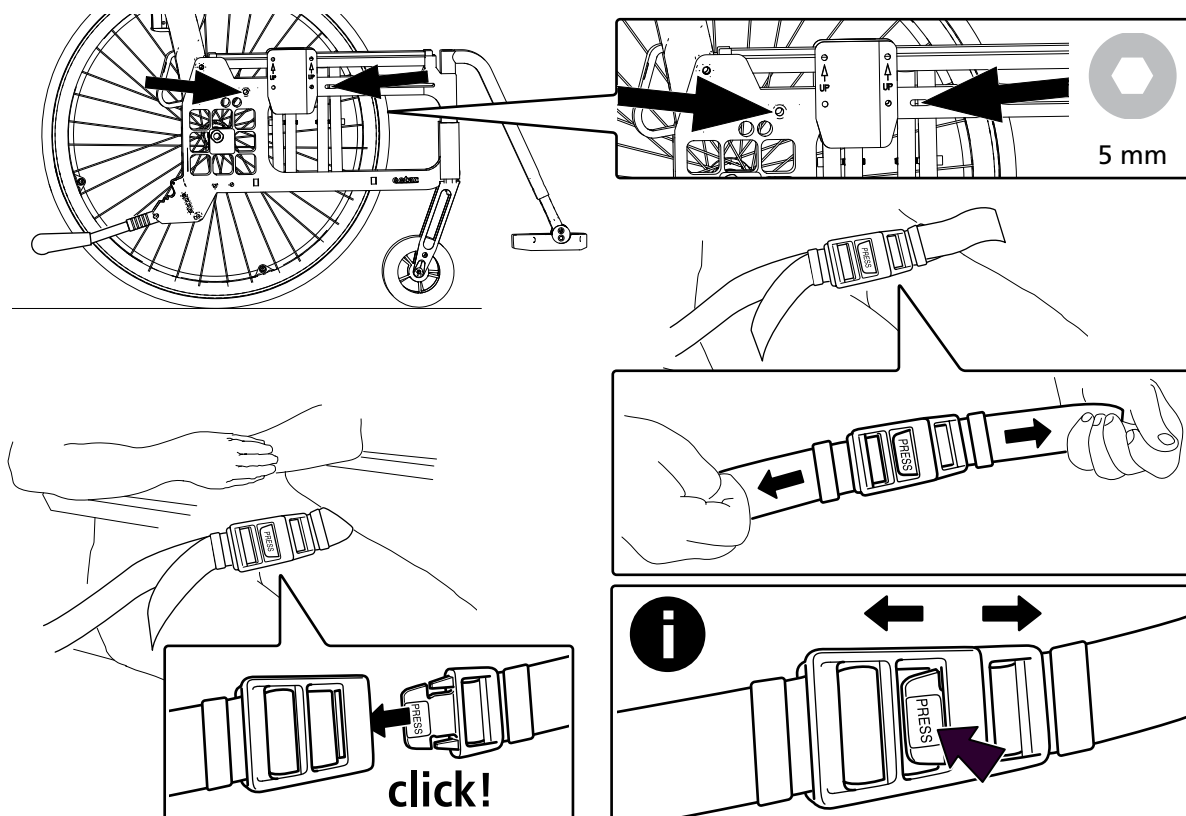
Hoftebelte

Hoftebeltet er todelt, regulerbart i lengden og har smekklås. Det monteres i hullet rett foran ryggrammen, over drivhulfestet.

Hoftebeltet er bare til for posisjonering i rullestolen. Det må ikke erstatte sikkerhetsbeltet i en bil.



Kontroller at brukeren ikke glir fram på setet slik at beltet hindrer blodtilførselen i hofte/midje-regionen.



10. Tilbehør - justering, håndtering

Cross 5

Cross 5 XL

Hodestøtte

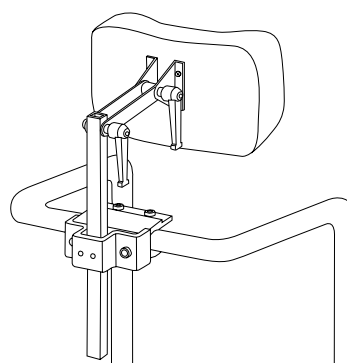
Hodestøtten monteres på kjørebøylene (tilbehør) eller på et annet hodestøttefeste. Hodestøtten er regulerbar i høyde, dybde og vinkel, samt avtagbar.



Før nakkestøtten innstilles, kontroller at brukeren har en god sittestilling og sitter trygt.



Balansepunktet kan endres når brukeren lener seg mot hodestøtten.

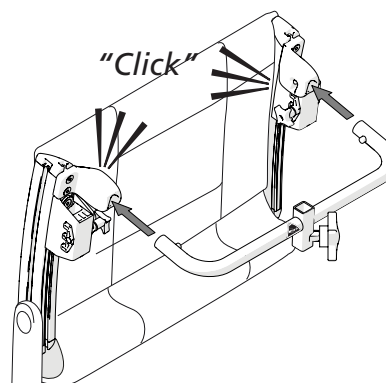


Hodestøttefeste

Hodestøttefestet brukes til å tilpasse hodestøtten.



Hodestøttefeste må ikke brukes til å løfte rullestolen. Skaderisiko.

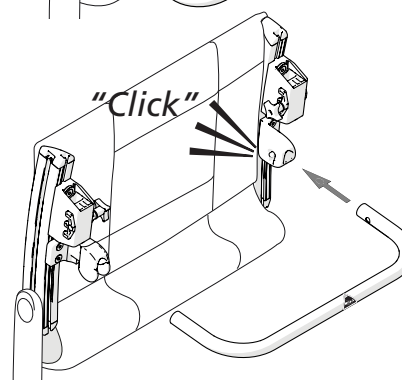
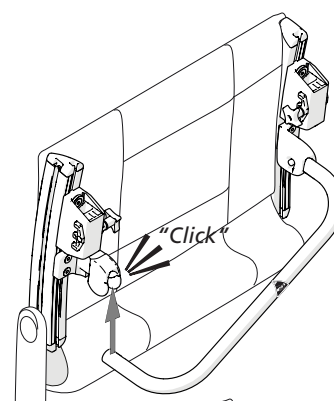


Ryggavstiver

Tverrstangen brukes for å styrke ryggrammen.



Rullestolen skal ikke løftes med tverrstangen. Skaderisiko.

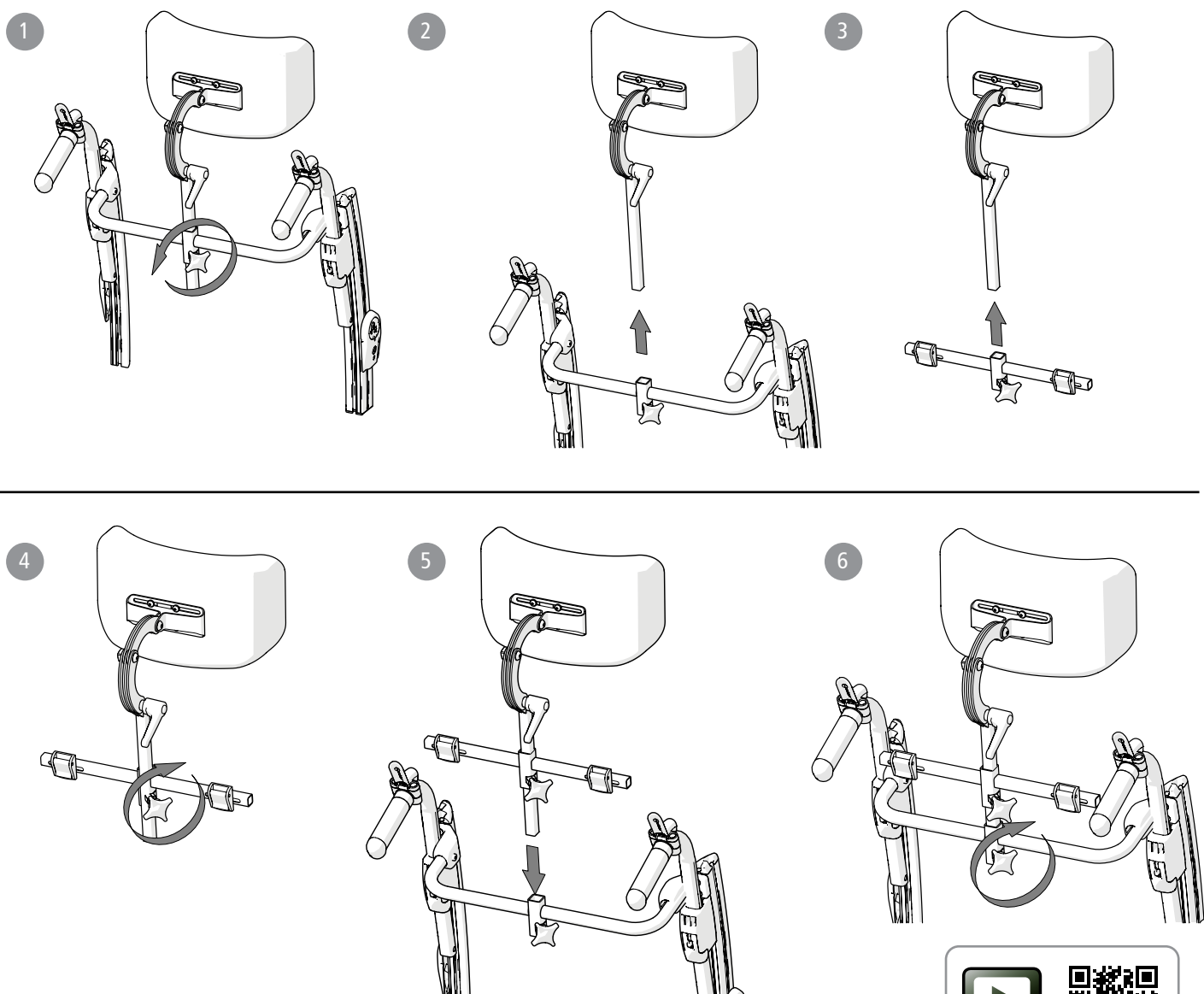


10. Tilbehør - justering, håndtering

Cross 5

Cross 5 XL

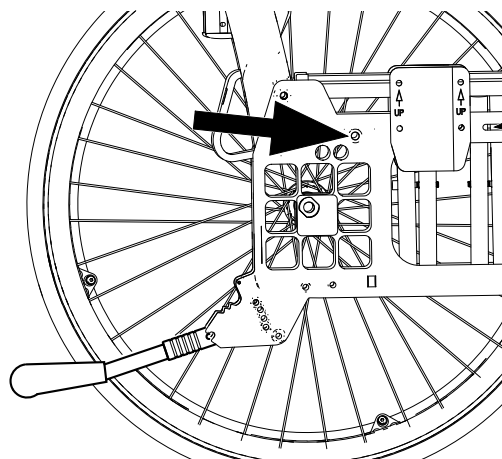
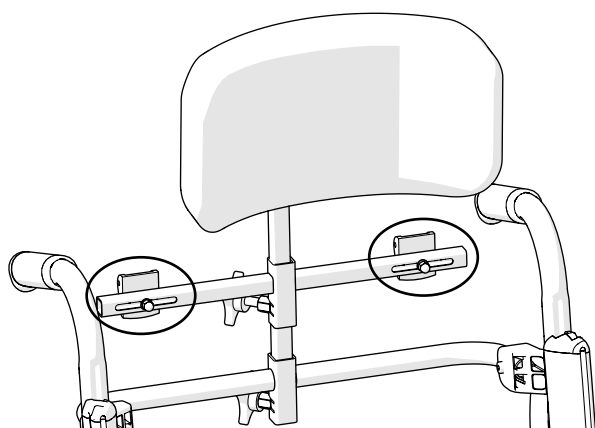
Feste for brystsele



Innfestingspunkter for brystsele



Anterior overkroppsstøtte skal bare brukes i kombinasjon med et posisjoneringsbelte.



11. Tekniske data

	Stoltype	Art nr Cross 5	Totalbredde	Setedybde fra ryggørør**	Vekt med drivhjul	Maks. brukervekt
Cross 5	35 cm kort	13123001	56,0 cm	36-42 cm	15,0 kg	135 kg
	35 cm lang	13123002	56,0	42-48	15,2 kg	135 kg
	37,5 cm kort	13123003	58,5	36-42	15,1 kg	135 kg
	37,5 cm lang	13123004	58,5	42-48	15,3 kg	135 kg
	40 cm kort	13123005	61,0	36-42	15,2 kg	135 kg
	40 cm lang	13123006	61,0	42-48	15,4 kg	135 kg
	42,5 cm kort	13123007	63,5	36-42	15,3 kg	135 kg
	42,5 cm lang	13123008	63,5	42-48	15,5 kg	135 kg
	45 cm kort	13123009	66,0	36-42	15,5 kg	135 kg
	45 cm lang	13123010	66,0	42-48	15,7 kg	135 kg
	47,5 cm kort	13123011	68,5	36-42	15,6 kg	135 kg
	47,5 cm lang	13123012	68,5	42-48	15,8 kg	135 kg
	50 cm kort	13123013	71,0	36-42	15,7 kg	135 kg
	50 cm lang	13123014	71,0	42-48	15,9 kg	135 kg
Cross 5 XL	47,5 cm kort	13123111	68,5 cm	36-42 cm	15,9 kg	160 kg
	47,5 cm lang	13123112	68,5	42-48	16,1 kg	160 kg
	50 cm kort	13123113	71,0	36-42	16,0 kg	160 kg
	50 cm lang	13123114	71,0	42-48	16,2 kg	160 kg
	52,5 cm kort	13123115	73,5	36-42	16,1 kg	160 kg
	52,5 cm lang	13123116	73,5	42-48	16,3 kg	160 kg
	55 cm kort	13123117	76,0	36-42	16,3 kg	160 kg
	55 cm lang	13123118	76,0	42-48	16,5 kg	160 kg
	57,5 cm kort	13123119	78,5	36-42	16,4 kg	160 kg
	57,5 cm lang	13123120	78,5	42-48	16,6 kg	160 kg
	60 cm kort	13123121	81,0	36-42	16,5 kg	160 kg
	60 cm lang	13123122	81,0	42-48	16,7 kg	160 kg

Setehøyde bak	Setehøyde foran	Ryggstøttens høyde*	Transport- bredde	Total høyde	Total lengde	Lengde benstøtte	Lengde når slått sammen	Vinkel på benstøtte	Bakre hjul- dismensjon
34-53 cm	34-56,5 cm	32-45 cm	32 cm	74-128 cm	102-122 cm	26-64 cm	76-92 cm	108°-114°	46,5-48,5 cm

* Gjelder Crossrygg 3A standard. For Crossrygg 3A høy gjelder 38-51 cm.

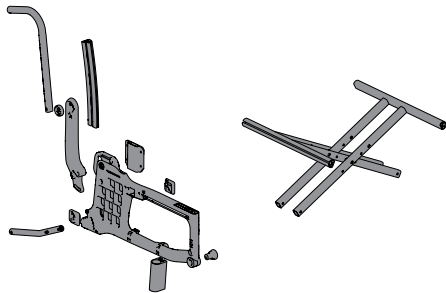
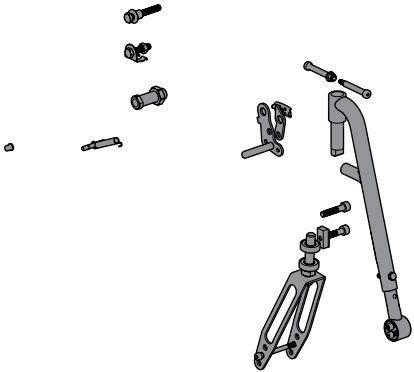
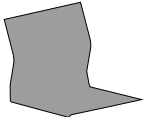
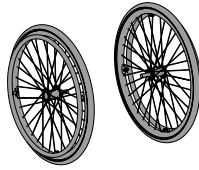
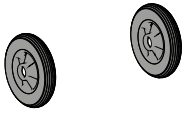
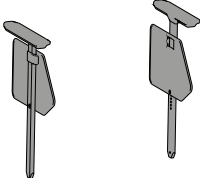
** Med Triangulær rygg + maks 7 cm

*** Med solide dekk og håndfalg i rustfritt stål, +1,3 kg

Cross 5	Mål og vekt gjelder stol med 24" drivhjul med hurtigkoblingsnav, høytrykksdekk, aluminium drivringer, benstøtter, fotplate, brems, armlenefeste, 6½" svinghjul, og medium gaffel. Angitte mål kan variere ± 2 %.
Cross 5 XL	Mål og vekt gjelder stol med 24" drivhjul med hurtigkoblingsnav, massive dekk, rustfrie drivringer, ryggavstiver, benstøtter, fotplate, hælband, brems, armlenefeste, 6" svinghjul, og medium gaffel. Angitte mål kan variere ± 2 %.

			Dekk							
Maks helling sideveis	Maks helling ned	Maks helling brems		Høytrykks 22"	Høytrykks 24"	Massiv 22"	Massiv 24"	Masiv (massiv indre slange) 22"	Massiv (massiv indre slange) 24"	Høytrykks 24" (karbon)
			PSI/Bar	110/7.5	110/7.5	-	-	-	-	110/7.6
				550 mm	590 mm	550 mm	600 mm	550 mm	590 mm	592
				25 mm	25 mm	32 mm	32 mm	25 mm	25 mm	23 mm

11. Tekniske data

		
		
ALU	Fe*	PES
		
Fe/CF/ALU	PP/TPR	ALU/PA/PE/PU

Når enheten har nådd slutten av sin levetid, kan den renoveres av Etac for å få en ny levetid. For mer informasjon, se www.etac.com eller kontakt din lokale forhandler.

*Svinghjulgaffel leveres i både stål og aluminium. Se stolen muligheter.

12. Service og vedlikehold

Vask av rygg og sete

Trekket er fremstilt av tolags polyesterduk. Setetrekket er festet i langsgående spor i seterørene.

Trekket kan enkelt demonteres fra chassiset ved at endedekslene skrus av.

Ryggtrekket tas av ved at endedekslene skrus av. Dra deretter trekket oppover.

Sete- og ryggtrekk vaskes iht vaskeanvisning på produktet.

Drivhjul/svinghjul

Dekk/slange: Kontroller dekktrykket (se dekk siden) minst en gang i måneden, kontroller også dekkmønsteret.

Eiker: Løse eiker kan gi skjeve hjul. Henvend deg til en sykkelforretning eller til din hjelpemiddelsentral hvis det er nødvendig å justere eikene.

Hjulaksler: Rengjør hjulaksler for hår og smuss ved behov.

Kulelager: Vedlikeholdsfrie.

Drivringer: Må være fri for riper

Forgaffelfester:

For best mulige kjøreegenskaper, må festene være vinkelrett innstilt. Kontroller også at forgaflene er trukket til ifølge henvisninger. Se avsnitt "*Demontere/montere forgaffel*".

Bremser

Bremseeffekten er avhengig av lufttrykket i dekkene. Sterk tilsmussing kan påvirke bremsemekanismen negativt.

Kontroller bremseenes funksjon en gang i måneden. Når det er nødvendig med justering, se avsnitt "*Brems, justering*".

Vask av chassis

Det er viktig, både for din egen trivsel og for stolens holdbarhet at den holdes ren. Cross er forsynt med dreneringshull som gjør det lett å vaske den og holde

den ren. Rengjør chassiset med rengjøringsmiddel uten slipemiddel som har pH-verdi mellom 5-9, eller med 70% desinfeksjonssprit. Skyll og tørk.

Reparasjonsslakk

For mindre riper og lakkskader finnes det reparasjonsslakk i alle Cross-rullestolens rammefarger.

Annet

Hvis noe på rullestolen din ikke fungerer, ta kontakt med din leverandør eller hjelpemiddelsentralen.

Ved oppussing og bytting av deler bør originaldelene fra Etac eller komponenter med tilsvarende kvalitet, spesifisert i Cross deleskisse, brukes. Ved bruk av andre deler tar ikke Etac noe ansvar for funksjon og sikkerhet.

Ved behov: Smør bevegelige deler/ledd med f. eks. sykkelolje e. l.

13. Tester och garantier

CE-merket, tester:

Dette produktet samsvarer med kravene i forordningen for medisinsk utstyr (EU) 2017/745.

Produktet er testet og samsvarer med kravene fastsatt i EN 12183, som inkluderer ISO 8191-2.

Kombinasjonsavtaler foreligger - se www.etac.com.

Etacs rullestoler er testet i samsvar med ISO 7176-19. De er kollisjonstestet av Technical Research Institute of Sweden. Testing ble utført med festeutstyr UNWIN_WWR/ATF/K/R og 3-punkts setebelte 907523, Klippan Safety AB.

Levetid:

Forventet levetid for hovedproduktet er minst fem år. Hovedproduktet består av setet og ryggchassiset. Andre deler/tilbehør håndteres i samsvar med brukerhåndboken og håndboken for rehabilitering. Den faktiske levetiden kan variere avhengig av hvor ofte og hvor intensivt produktet brukes, men vil ikke overstige 10 år. Du finner fullstendig informasjon om produktets levetid på www.etac.com.

Følgende overflatebehandling er brukt:

Lakkerte flater = Pulverlakkert polyester eller ED-lackering

Ulakkerte aluminiumsdeler = Anodisering

Ulakkerte stålfater = Forsinket

Garanti:

5 års garanti mot material- og fabrikasjonsfeil. Se www.etac.com

Lagring:

Produktet skal oppbevares innendørs på et tørt sted ved en temperatur over 5 °C. Hvis produktet har vært lagret i lengre tid (mer enn fire måneder), må produktets funksjon kontrolleres av en ekspert før bruk.

Spesialtilpassing:

er alt som ikke er tatt med i denne brukermanualen av instruksjer og innstillinger. Rullestoler som er spesialtilpasset en kunde får ikke beholde CE merket. Etacs garanti gjelder ikke spesialtilpassede produkter. Er det usikkerhet om utføringen av tilpassingen, vennligst kontakt Etac.

Er rullstolen sammenkoplet med annet produkt får det ikke beholde produktets CE-merking hvis ikke det er inngått kombinasjonsavtale. Kontakt Etac for aktuell informasjon.



Sorteres iht. nasjonale forskrifter



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222



Promefa AG

Kasernenstrasse 3A
8184 Bachenbülach, CH
+41 44 872 97 79



Etac Supply Center AB

Långgatan 12
SE-334 33 Anderstorp



+46 371 58 73 00



info@etac.com



www.etac.com



75193

etac[®]

Creating Possibilities